

# École Océane



Octobre 2009

## Bienvenue aux nouvelles familles!

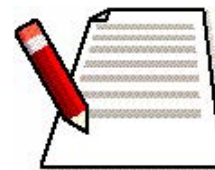
Nous souhaitons la bienvenue à toutes les familles de l'école Océane, tout particulièrement aux nouveaux élèves qui se sont joints à nous. En maternelle :

- Abby Gear
- Evan Goguillot
- Cooper Hills
- Celeste Nuernberger
- Alexandre Pelletier
- Sarah Stacey
- Ella Wyndlow
- Serena Godin
- Nyah Healey
- Jaden McLennan
- John Paradis
- Theodor Rosioru
- Olivia Greenberg

En 1<sup>ère</sup> année : Rupert Millbank,

En 2<sup>e</sup> année : Jean Estavio Danoit

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à communiquer avec nous au (250) 714-0761.



## Dates à retenir

- 2 et 3 novembre  
Rencontres parents / enseignants - les classes se terminent à 14h pour ces deux jours.  
Festival du livre Scholastic
- 10 novembre  
Assemblée du Jour du souvenir
- 11 novembre  
Congé du Jour du souvenir
- 12 novembre  
Réunion de l'APÉ à 18h
- 13 novembre  
Congé pour les élèves de la maternelle - développement professionnel pour l'enseignante
- 20 novembre  
Journée pédagogique - congé pour les élèves
- 10 décembre  
Réunion de l'APÉ à 18h
- 11 décembre  
Remise des bulletins
- Du 21 décembre au 1<sup>er</sup> janvier  
Congé des Fêtes
- 25 janvier 2010  
Journée pédagogique - congé pour les élèves

## Journées pédagogiques

Nous vous rappelons que les vendredis 2 et 23 octobre seront des journées pédagogiques. Par conséquent, les élèves auront congé. Si vous n'avez pas obtenu une copie du calendrier scolaire pour 2009-2010, veuillez communiquer avec nous au 714-0761.

## Photos des élèves

Les photos des élèves seront croquées le mardi 6 octobre, à 9h00. Une feuille de commande vous a été expédiée à cet effet. Veuillez noter que malgré le fait que tous les élèves se feront photographier, l'achat de photos demeure facultatif. Souriez jolis minois!



### Nouvel horaire

Veillez prendre note du changement de l'horaire pour l'année scolaire 2009-2010.

- Début des classes ..... 8h55
- Récréation ..... 11h30 à 11h52
- Dîner dans les classes ..... 11h52 à 12h15
- Récréation ..... 13h45 à 14h00
- Fin des classes ..... 15h00 du lundi au jeudi  
..... 13h30 les vendredis

Il est important de spécifier que la surveillance dans la cour d'école débute à 8h40 tous les matins. Veillez vous assurer que votre enfant arrive à l'école après 8h40 et ce, pour être certain que votre progéniture soit en sécurité en tout temps. Merci de votre attention.

### Soyons ponctuel!

La ponctualité est une valeur importante à l'école Océane, donc nous vous demandons de bien vouloir respecter l'heure du début des classes. Si votre enfant arrive après 8h55, il doit passer au secrétariat pour prendre un billet de retard. Nous avons remarqué que les élèves qui prennent l'autobus le matin sont très rarement en retard, donc pour cette raison nous vous encourageons à profiter du service de transport pour la rentrée le matin.

### Attention! Allergies sévères!

Nous tenons à vous rappeler que certains élèves et membre du personnel souffrent d'allergies graves aux arachides et aux produits parfumés. Pour assurer leur sécurité, veuillez respecter notre environnement sans arachides et sans produits parfumés.



### Comportement dans l'autobus

Nous apprécierions si vous discutiez des comportements à adopter dans l'autobus. Les élèves sont alloués de parler avec leurs pairs, jouer à des jeux non bruyants et lire des livres. En tout temps, les élèves doivent demeurer assis à leur siège assigné. Merci de votre collaboration.

### Règlements de l'école Océane

- Les lecteurs et baladeurs multimédia, cellulaires et jeux électroniques seront permis seulement dans l'autobus.
- Les bicyclettes, trottinettes et patins à roues alignées devront être rangés en arrivant à l'école pour la durée de la journée scolaire.
- Les jeux de cartes Pokémon et du même genre devront rester à la maison.
- La gomme à mâcher n'est pas tolérée dans l'école et sur le terrain de l'école.
- L'école Océane est une zone SANS ARACHIDES. Cela comprend aussi les produits mentionnant *Peut contenir des traces d'arachides*.
- L'école Océane est également une zone SANS PRODUITS PARFUMÉS. Attention aux assouplisseurs, savons, shampoing et autres produits.
- Chaque élève devra avoir une paire d'espadrilles utilisée uniquement pour l'intérieur et/ou le gymnase.
- Les jeux avec contacts violents (tel que le football) ne sont pas permis.
- Ne pas grimper sur les clôtures et les toits des structures.
- Les élèves doivent être assis sur la proue du bateau. (Équipement de jeux)
- Ne pas lancer des boules de neige, des roches et autres objets.

## Voici la liste des membres du personnel pour l'année 2009-2010

### Direction

Mme Gisèle Verrier Directrice gisele\_verrier@csf.bc.ca

### Enseignants titulaires

Mme Anne Pidgeon Maternelle/cyberpédagogie anne\_pidgeon@csf.bc.ca  
 Mme Carole Caron 1<sup>ère</sup> année carole\_caron@csf.bc.ca  
 Mme Marie Laviolette 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> année / études autochtones marie\_laviolette@csf.bc.ca  
 Mme Céline Hamel Maternelle /2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> année (jeudis) celine\_hamel@csf.bc.ca  
 M. Jean-François Mercure 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> année/6<sup>e</sup> et 7<sup>e</sup> année jeanfrancois\_mercure@csf.bc.ca  
 Mme Julie-Anne Côté 6<sup>e</sup> et 7<sup>e</sup> année/maternelle julianne\_cote@csf.bc.ca

### Spécialistes

M. Andrew Lemon Anglais (mardis + mercredis) andrew\_lemon@csf.bc.ca  
 Mme Luce Carrier Intervenante en orthopédagogie, classe ressource et bibliothécaire luce\_carrier@csf.bc.ca  
 Mme Christiane Phaneuf Francisation/éducation physique (lundis + mardis) christiane\_phaneuf@csf.bc.ca  
 Mme Francine Gohier Conseillère (mardis + jeudis) francine\_gohier@csf.bc.ca  
 Mme Jacinthe Laramée Musique (mercredis + jeudis) jacinthe\_laramee@csf.bc.ca

### Personnel de soutien

Mme Claire Hélie Secrétaire (lundi au jeudi)  
 Mme Josée Bilodeau Aide pédagogique spécialisée  
 Mme Annie Gosselin Aide pédagogique spécialisée et surveillante  
 Mme Johanne Aubut Aide pédagogique spécialisée, surveillante et secrétaire (vendredi)  
 Mme Evelyne St-Arnaud Aide pédagogique spécialisée  
 Mme Rachelle Wilkes Surveillante  
 Mme Nathalie Leblanc Monitrice de langue

#### Comité de l'APÉ

Jackie Pallard	présidente
Tia Heslop	vice-présidente
Jeanne Leclerc	trésorière
Céline Le Patézour	secrétaire
Celina Roy	conseillère
Carine Hutchinson	conseillère
Suzanne Pelletier	conseillère
Christine Godin	conseillère
Monica Poiron	conseillère



#### Comité des partenaires

Josée Bilodeau	membre soutien
Johanne Aubut	membre soutien
Luce Carrier	enseignante
Anne Pidgeon	enseignante
Céline Le Patézour	parent
Celina Roy	parent
Gisèle Verrier	direction



## Étoiles du mois

Chaque mois, il y aura une assemblée de reconnaissance des élèves. Durant l'année scolaire, tous les élèves se verront décernés, une fois dans l'année, un méritas soulignant un talent, une force, une qualité quelconque le démarquant de ses camarades. La première assemblée des étoiles s'est déroulée le vendredi 25 septembre, à 9h15. Tous les parents sont les bienvenus à se joindre à nous pour ce rassemblement mensuel. Les parents dont les élèves seront reconnus ce mois-là seront invités personnellement par courriel ou téléphone.



## Petites étoiles du mois de septembre

- Evan Goguillot (maternelle)  
Pour sa participation en classe.
- Ella Wyndlow (maternelle)  
Pour être un beau modèle francophone.
- Abby Pallard (1<sup>ère</sup> année)  
Pour être toujours prête et organisée.
- Geneviève Pettigrew (1<sup>ère</sup> année)  
Pour être toujours prête et organisée.
- Jennah Goguillot (3<sup>e</sup> année)  
Pour son attention lors des explications.
- Alexandre Pettigrew (3<sup>e</sup> année)  
Pour sa rapidité au travail.
- Mélodie Dolbec (4<sup>e</sup> année)  
Pour la qualité de ses études.
- Ryan Arseneault (5<sup>e</sup> année)  
Pour ses efforts dans les devoirs.
- Adam Godin (6<sup>e</sup> année)  
Pour son surpassement, sa persévérance, son sens de la politesse et du respect.
- Olivier Mathieu (6<sup>e</sup> année)  
Pour sa participation active, son sens des responsabilités et sa passion pour apprendre.





## Bon anniversaire à tous les élèves!



- Rupert Millbank..... 4 septembre
- Râvâh Clermont..... 5 septembre
- Pebbles Clermont..... 7 septembre
- Ulysse-Antoine Asselin-Debelic ..... 11 septembre
- Robin Le Patézour ..... 17 septembre
- Kourtney Prevost ..... 22 septembre
- Jolaël Regehr ..... 24 septembre
- Gabrielle Gilbert..... 27 septembre
- Ryan Arseneault..... 30 septembre
- Evan Soucy..... 1<sup>er</sup> octobre
- Naomi De Jong ..... 8 octobre
- Cierra Bonner ..... 9 octobre
- Caton Cusson..... 14 octobre
- Alaria Lessard-Northrup..... 22 octobre
- Geneviève Pettigrew..... 22 octobre
- Benjamin Etando ..... 24 octobre
- Graden Soucy ..... 25 octobre
- Mélissa Hutchinson ..... 28 octobre
- Victoria Pallard..... 30 octobre



### Agenda scolaire

Chaque élève de la 1<sup>ère</sup> à la 7<sup>e</sup> année a reçu un agenda scolaire. Vous pouvez jouer un rôle très important dans l'éducation de votre enfant en prenant le temps, à tous les soirs, de vérifier les messages écrits dans l'agenda et de vous assurer que les devoirs (ou autres activités) soient complétés. Soyez à l'aise d'utiliser l'agenda pour communiquer avec l'enseignante de votre enfant et de vous impliquer dans sa vie scolaire. L'agenda s'avère être un moyen de communication des plus efficaces.

**Nous vous souhaitons  
un bon congé  
de l'Action de Grâce!**



## Nettoyons nos berges!

Voici des photos prises lors de l'activité de nettoyage des berges qui se déroulait le mercredi 23 septembre dernier. Tous les élèves de l'école Océane accompagnés des membres du personnel et des parents bénévoles se sont rendus au *Departure Bay Beach Estates*. Merci à tous les participants!

Merci aux bénévoles qui ont oeuvré à cette activité de nettoyage :

- Jennifer Buick
- Damien Joly
- Mich Heslop
- Carmen Legault
- Annidia Rolland
- Micheal Healey
- Camille et Robert Paradis
- Gary Greenberg
- Josette Walsh
- Suzanne Pelletier
- Paul Pallard
- Alan Millbank
- Harold Tessler
- Mamy Sikitu



## Band Program at École Océane

École Océane After School Band program will start Thursday, Oct. 1<sup>st</sup> at 3 pm till 4 pm.

This is a program where students learn music in a fun and supportive environment.

Students in grades 3-7 can learn to play one of the following instruments :flute, clarinet, alto saxophone, trumpet, snare drum or bass guitar.

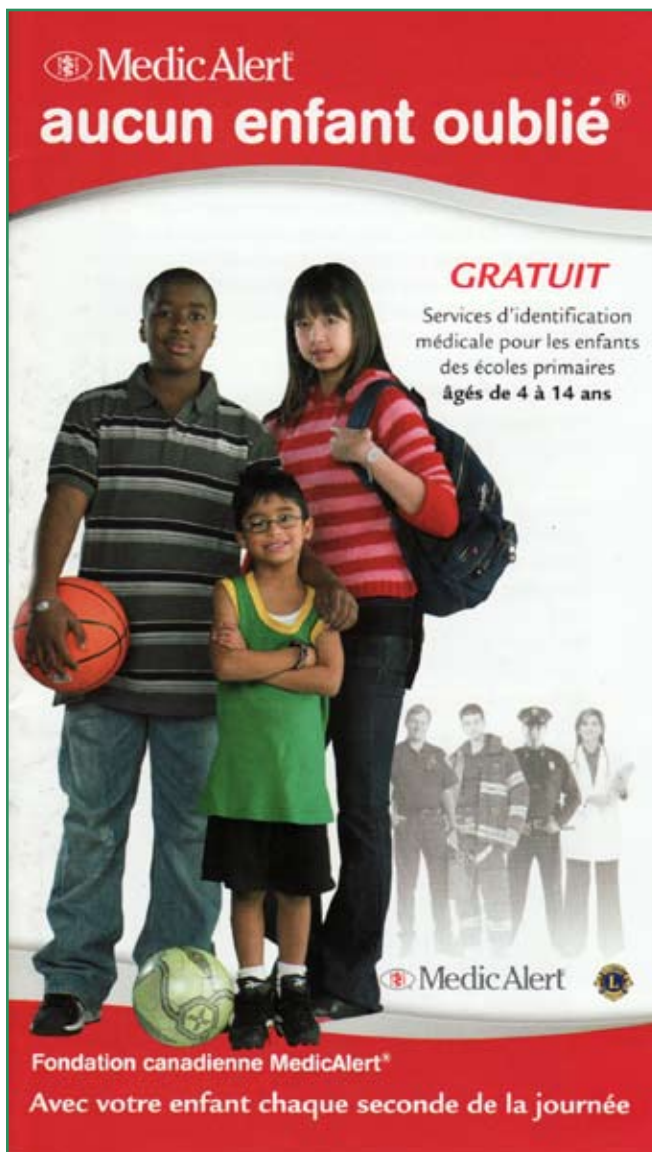
Class is every Tuesday and Thursday from 3-4 pm in the school gym.

Cost of class is \$50.00 per month.

Instrument rental can be done at Long & McQuade Music 250-390-4771.

Students will need Essential Elements 2000 as a band book that can also be purchased at the store.

For further information please contact Tamata Martella at 250-713-1812 or at [tamara.palmtree@gmail.com](mailto:tamara.palmtree@gmail.com)



### Bracelet Medic Alert

Si votre enfant souffre de problèmes de santé et/ou d'allergies sévères, il est possible de lui procurer un bracelet à cet effet. Si vous désirez un formulaire, veuillez communiquer avec le secrétariat au (250) 714-0761.



# École Océane



Décembre 2009

## La neige...la glace... les autobus...et l'école

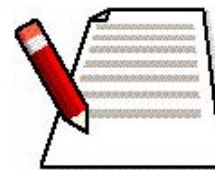
La température refroidit et on aperçoit déjà de la neige sur la cime des montagnes. Dans le cas d'intempéries (tempêtes de neige ou verglas), il est possible que le transport scolaire ou même les classes soient interrompus. Voici deux scénarios possibles :

### • Annulation des classes

L'école peut décider de suspendre les classes pour la journée si nous jugeons que la sécurité des élèves et du personnel est un facteur important. Dans ce cas, l'annonce sera faite à la radio entre 6h30 et 7h et un courriel vous sera envoyé (s'il n'y a pas de panne d'électricité). Veuillez noter que si le School District #68 annonce la fermeture de ses écoles, l'école Océane sera également fermée.

### • Annulation du transport scolaire

Il est possible que l'école demeure ouverte, mais que la compagnie de transport annule le service d'autobus si elle juge les routes dangereuses. Dans ce cas, l'annonce sera faite à la radio entre 6h30 et 7h.



## Dates à retenir

- 10 décembre  
Réunion de l'APÉ à 18h
- 11 décembre  
Remise des bulletins
- Du 21 décembre au 1<sup>er</sup> janvier  
Congé des Fêtes
- 25 janvier 2010  
Journée pédagogique - congé pour les élèves
- 8 février 2010  
Congé - Calendrier modifié
- 22 février 2010  
Journée pédagogique - congé pour les élèves
- 8 au 12 mars 2010  
Semaine de la relâche
- 15 au 19 mars 2010  
Semaine de la francophonie
- 2 et 5 avril  
Congé de Pâques
- 9 avril  
Congé - élèves de la maternelle
- 16 au 19 avril  
Séjour à Bamfield pour les élèves Premières Nations de la 5<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année

## Bonne nouvelle!

L'aide aux devoirs est maintenant disponible de 15h à 16h certains jours de la semaine. Nous avons en place un personnel d'appui pour offrir de l'aide aux élèves et un espace de travail pour faire les devoirs. Nous encourageons les familles qui en ressentent le besoin de ce service gratuit.

Veuillez communiquer avec la direction si vous aimeriez que votre enfant bénéficie de cette aide.



## Petites étoiles du mois d'octobre

- Celeste Nuernberger (maternelle)  
Pour son enthousiasme.
- Sarah Stacey (maternelle)  
Pour son beau travail propre.
- Cierra Bonner (1<sup>ère</sup> année)  
Pour son enthousiasme dans toutes les activités.
- Kaydin LaBerge (1<sup>ère</sup> année)  
Pour sa réussite à atteindre son objectif personnel.
- Isaac Godin (3<sup>e</sup> année)  
Pour ses excellents résultats scolaires.
- Evan Soucy (3<sup>e</sup> année)  
Pour être tenace à la tâche.
- Râvâh Clermont (5<sup>e</sup> année)  
Pour son sens des responsabilités.
- Andrew Etando (5<sup>e</sup> année)  
Pour la qualité de la présentation de son travail.
- William Doucet (5<sup>e</sup> année)  
Pour son aide en informatique.
- Graden Soucy (6<sup>e</sup> année)  
Pour ses efforts constants, la propreté de ses travaux et son souci de dépasser les attentes.
- Tommy-Lee Stadnyk (7<sup>e</sup> année)  
Pour sa participation et sa continuité pour les activités musicales.
- Aidan Girard (7<sup>e</sup> année)  
Pour son implication, sa gentillesse et son support à la vie francophone à l'école.
- Gabrielle Soucy (7<sup>e</sup> année)  
Pour ses efforts constants, la propreté de ses travaux, son souci de dépasser les attentes et ses sourires qui valent des millions.
- Courtney LaBerge-Third (7<sup>e</sup> année)  
Pour son intérêt à aider les autres, pour sa détermination ainsi que sa soif d'apprendre et de comprendre.





## Petites étoiles du mois de novembre

- Serena Godin (maternelle)  
Pour sa gentillesse et son aide avec les amis.
- Nyah Healey (maternelle)  
Pour ses efforts à parler français.
- Gabrielle Bélanger (1<sup>ère</sup> année)  
Pour ses progrès exceptionnels.
- Rupert Millbank (1<sup>ère</sup> année)  
Pour ses efforts remarquables.
- Nathaniel Zamora (2<sup>e</sup> année)  
Pour son ardeur au travail.
- Chase Heslop (3<sup>e</sup> année)  
Pour ses excellentes compositions écrites.
- Robin Le Patézour (5<sup>e</sup> année)  
Pour son attitude toujours positive et sa participation.
- Alaria Lessard-Northrup (5<sup>e</sup> année)  
Pour son sens des responsabilités et ses efforts à prendre la parole.
- Galil Morriseau (6<sup>e</sup> année)  
Pour l'excellence de sa créativité, sa capacité à faire des liens entre les nouvelles informations et ses réflexions personnelles.
- Alexandre Birch (6<sup>e</sup> année)  
Pour son autonomie, son sens des responsabilités et son sens de l'humour.
- Grégoire Birch (6<sup>e</sup> année)  
Pour son autonomie, son sens des responsabilités et son sens de l'humour.
- Maéva Legault (6<sup>e</sup> année)  
Pour sa tenacité, sa détermination, sa soif de savoir et son application dans ses travaux.



## Bon anniversaire à tous les élèves!

- Zachary Bélanger..... 4 novembre
- Nyah Healey ..... 9 novembre
- Mathieu Jallabert ..... 10 novembre
- Luke McNicoll..... 18 novembre
- Charlie Paradis..... 22 novembre
- Liam Paradis ..... 22 novembre
- Max Doré..... 24 novembre
- Ryu Gendron..... 25 novembre
- Maya Asselin-Debelic ..... 30 novembre
- Jaimie Poiron ..... 30 novembre
- Gabrielle Bélanger ..... 2 décembre
- Noah Gear ..... 2 décembre
- Dylan Skarbo-Tallone..... 7 décembre
- Theodor Rosioru ..... 14 décembre
- Hugh Joly..... 15 décembre
- Mei Pond ..... 16 décembre
- Aleka Zamora ..... 18 décembre
- Cassia Broomfield ..... 22 décembre









**Si vous désirez un panier de victuailles pour Noël,  
veuillez communiquer avec le secrétariat de l'école  
au (250) 714-0761.**

**Nous vous souhaitons  
un merveilleux congé  
des fêtes!**



## Déploiement des portables

Le mercredi 25 novembre avait lieu le déploiement des portables à la maison pour les élèves de 6/7. Il y a eu une très bonne participation des familles. Il y avait beaucoup d'énergie positive dans la classe. Voici quelques photos à l'appui.







## How do the dental and optical service providers get paid?

The dental and optical service provider bills and receives payment directly from the BC Healthy Kids Program.

The BC Healthy Kids Program is not responsible for charges that may be billed for services:

- › for children without active coverage;
- › not covered by the program;
- › not provided within time restrictions;
- › in excess of the annual limit; and/or,
- › in excess of the rates of the program.



## For More Information

If you receive MSP premium assistance, contact your dentist or optical supplier directly.

Contact the Ministry of Employment and Income Assistance by calling:

› **1 866 866-0800**

Press 4 and then 2

Or to access program information, visit the ministry web site at:

› [www.eia.gov.bc.ca/bchealthykids/](http://www.eia.gov.bc.ca/bchealthykids/)



# BC Healthy Kids Program

*What it means for children*



Ministry of  
Employment and  
Income Assistance

75500022 10

40M/02/07

## What is the BC Healthy Kids Program?

The BC Healthy Kids Program helps low income families with the costs of basic dental care and prescription eyewear for their children. Eligible clients include dependent children under 19 years of age who receive Medical Services Plan (MSP) premium assistance through the Ministry of Health.

## How do I apply for the BC Healthy Kids Program?

Families who have been approved for MSP premium assistance will be signed up with the Program. Coverage begins at the start of the next month. No additional application form is needed to register.

For information on how to apply for MSP, contact the Ministry of Health at: 604 683-7151 or toll free at: 1 800 663-7100. Information is also available from the Health Insurance BC website at: [www.HIBC.gov.bc.ca](http://www.HIBC.gov.bc.ca).



## What does the BC Healthy Kids Program cover?

**Dental** – Children are eligible for \$700 of basic dental services per year. This coverage includes services such as exams, x-rays, fillings, cleanings and extractions. Your dentist can advise you of other services that may be covered. **Emergency dental treatment is also available if the child's annual limit has been reached. Emergency treatment is only available for the immediate relief of pain.**

**Optical** – Children are eligible for prescription eyeglasses (lenses and basic frames) once in a twelve-month period. All prescriptions must be current and meet the program criteria. Further information is available from your optical supplier. Children's eye examinations are covered by MSP.

The BC Healthy Kids Program does not cover orthodontic treatment and/or contact lenses.

## How do I access services under the BC Healthy Kids Program?

To use services under the BC Healthy Kids Program you will need to show your child's BC CareCard to the dental office or optical supplier.

Your dental office or optical supplier will confirm coverage with the program contractor before each appointment.

## How long will my child be covered under the BC Healthy Kids Program?

Children are covered under the BC Healthy Kids Program as long as their parent's MSP premium assistance is active and continuously in effect. Children may be covered up to and including the month they turn 19. Any changes with your family's MSP premium assisted medical coverage may affect your child's coverage with the BC Healthy Kids Program.

## Who provides services under the BC Healthy Kids Program?

Before treatment begins, confirm that your dentist or optical supplier provides services under the BC Healthy Kids Program.

The BC Healthy Kids Program does not keep a list of participating dental/optical providers. It is the responsibility of the parent to find a dentist or optical supplier who is accepting children covered by the BC Healthy Kids Program.

**Important:** Before any services begin, check with your dental/optical provider to see if there will be additional charges to you over what the BC Healthy Kids program will cover.

# Océane



Ceitinn, Aleka, Gabrielle et Nathaniel du conseil étudiant ont eu des choix bien difficiles à faire lors de la journée rétro. Un prix a été décerné à 4 élèves d'Océane. Les catégories suivantes ont été jugées : la couleur, le style, l'originalité et les cheveux.

# ET LES GAGANTS SONT...



Sacha Veilleux pour  
le style.



Coral B. Bennie  
pour les cheveux



Maya A. Debelic  
pour la couleur

Emma T. Mackey  
pour l'originalité



Merci  
à la famille Paradis  
pour l'excellent spectacle  
lors de la journée  
rétro



# JOURNÉE RÉTRO CHEZ LES 2/3



# LES 2/3 FONT DES JEUX DE LECTURE



*Une étoile filante du mois  
de décembre  
Stefane*





# Les étoiles qui ont étincelé dans le ciel d'Océane au mois janvier



# Nos méritas BRAVO pour le mois de janvier

---

Bien-être des  
élèves d'OCÉANE

Respect des autres  
dans leur  
diversité

Autonomie des  
élèves d'OCÉANE

Vivre en français

Ouverture sur le  
monde

Arseneault, Keenan  
Arseneault, Ryan  
Asselin-Debelic, Maya  
Bélanger, Zachary  
Birch, Alexander  
Birch, Gregory  
Blais, Rowena  
Blesch, Aejah  
Bonner, Cierra  
Broomfield, Cassia  
Brouard-Bennie, Coral  
Brouard-Bennie, Nikao  
Clermont, Ravah  
Clermont, Pebbles  
Cusson, Ceitinn  
de Jong, Naomi  
Desmarais, Zoe  
Dolbec, Melodie  
Doré, Max

Etando, Andrew  
Etando, Benjamin  
Favre, Charlotte  
Fletcher, Claudia  
Frederiksen, Gwendolyn  
Gear, Abby  
Gear, Noah  
Gilbert, Gabrielle  
Godbout, Aidan  
Goering, Max  
Goguillot, Evan  
Goguillot, Jennah  
Healey, Nyah  
Henriques, Justine  
Heslop, Chase  
Hills, Cooper  
Hutchinson, Mélissa  
Hutchinson, Natalie  
Jahrig, Jesse  
Johnson, Owen  
Johnson, Sofina  
Joly, Hugh  
Kotapski, Darah  
Laberge, Kaydin  
Laberge-Wood, Cassidy  
Lajeunesse-Ostensen,  
Israelle  
Lapointe, Gunnar  
Larocque, Acatia  
Latiff, Cole  
Leduc, Olivier  
Legault, Maeva  
Lessard-Northrup, Alaria  
Maki, Sonam  
Mathieu, Olivier  
McLennan, Jaden

Millbank, Rupert  
Millbank, Gwendolyn  
Morrisseau, Galil  
Morrisseau, Fianna  
Nuernberger, Celeste  
Nuernberger, Amalie  
Pallard, Evelynne  
Pallard, Abby  
Paradis, Charlie  
Paradis, Liam  
Payne, Mikaella  
Pelletier, Alexandre  
Pelletier, Elijah  
Pettigrew, Alexandre  
Pettigrew, Geneviève  
Poirier, Simone  
Poiron, Jaimie  
Pond, Mei  
Prairie, Stefane  
Quigg, Zoelle  
Regehr, Jolael  
Rosioru, Theodor  
Soucy, Evan  
Stacey, Sarah  
Stevenson, Sarah  
Tessler, Liam  
Toulouse-Makay, Emma  
Veilleux, Sasha  
Walsh Greenberg, Olivia  
Williams, Jenna  
Wood, Lexi  
Wyndlow, Ella  
Zamora, Nathaniel  
Zamora, Aleka  
Zaugg, Megan

La pierre de naissance du mois de janvier est le grenat. Elle symbolise l'amitié éternelle et la confiance. Le nom de cette pierre de naissance provient de granatum, qui signifie graine, car elle rappelle les pépins de la pomme grenade.

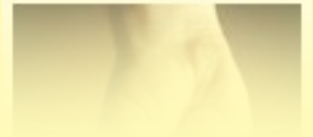


**Nous souhaitons bon anniversaire à  
tous ces élèves :**

Alex Pelletier	5 janvier
Coral Brouard-Bennie	9 janvier
Evan Goguillot	13 janvier
Aidan Wood	21 janvier
Jule Gatin	22 janvier
Max Goering	23 janvier
Sarah Stacey	24 janvier
John Paradis	30 janvier

# Dates à retenir en février

## February Highlights



- 2 Maïs soufflé APÉ/ PAC pop-corn  
Comité des partenaires 17h30
- 8
- 9 Journée Portes-Ouvertes (9h -15h)  
Open house (9 AM to 3 PM)  
Maïs soufflé APÉ/PAC pop-corn
- 14 Activités des famille/ School families get together  
Pizza offerte par L'école/Pizza offered by the school
- 15 18 h : Réunion de L'APÉ/ 6 pm : PAC meeting
- 16 Maïs soufflé APÉ/PAC pop-corn
- 17 Spectacle : Anne Glover/Show: Anne Glover
- 18 Spectacle : « Pierre et Le Loup »  
Show : « Peter and the wolf » at the Port Theatre  
(Port theatre) (3-4-5-6 année) (grade 3-4-5-6)  
Pizza APÉ/ PAC pizza
- 21 Journée pédagogique/ Pro-D day
- 23 Maïs soufflé APÉ/ PAC pop-corn
- 25 Maternelle -seulement-:  
journée pédagogique  
Kindergarten only: Pro-D day
- 28 9 h 15 : Assemblée des petites étoiles  
9.15 am : Little Stars awards and assembly  
Journée jumeau/jumelle  
Twin day

# LA GRANDE PARTIE DE VOLLEY-BALL



Merci à Mme  
Christiane de l'avoir  
organisée



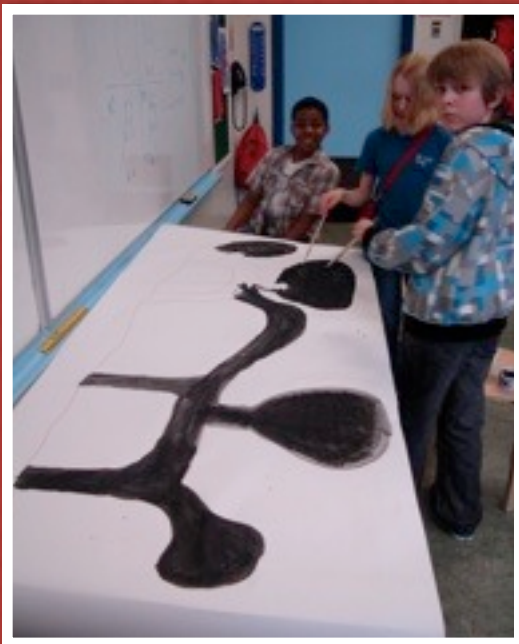
# LE COURS DE PREMIERS SOINS DE L'AMBULANCE ST JEAN



Les élèves de la 5<sup>e</sup>-6<sup>e</sup>-7<sup>e</sup> année ont eu l'opportunité de participer à une formation en secourisme offerte par l'Ambulance Saint-Jean à l'école. Ce programme a été conçu dans le but d'enseigner des compétences de base en secourisme aux élèves de 10 à 12 ans. La réanimation cardiorespiratoire (RCR) est l'une des techniques que les élèves ont pratiqué. Notre école est maintenant un lieu encore plus sécuritaire où les grands leaders peuvent veiller à la santé des autres apprenants et voir même sauver des vies !



# Les familles à l'oeuvre



# LES BELLES MURALES DE NOS FAMILLES

## LES MARMOTTES



## LES LOUTRES





# LES BELLES MURALES DE NOS FAMILLES

## LES PÉLICANS



## LES CHOUETTES



# «DO BUGS NEED DRUGS?»



Virus

Bactérie



LES ENFANTS DE DEUXIÈME ET TROISIÈME ANNÉE ONT EU UN ATELIER TRÈS INTÉRESSANT SUR L'UTILISATION DES ANTIBIOTIQUES. LES MICROBES NE SONT PAS TOUS ÉGAUX. LES VIRUS ET LES BACTÉRIES CAUSENT DES INFECTIONS. IL EST À NOTER QUE LES ANTIBIOTIQUES NE SONT EFFICACES QUE SUR LES BACTÉRIES.

IL FAUT BIEN SE LAVER LES MAINS ET SOUVENT.



# À LA MATERNELLE DE MARIE



OWEN ET SOFINA FONT  
UNE PRÉSENTATION SUR  
DYSNEYLAND

# ATELIER DE THÉÂTRE



Pendant les ateliers d'art dramatique de la troupe de La Seizième les élèves ont eu la chance de faire des activités pour stimuler leur imagination et travailler l'expression physique et vocale. Pendant cette journée les enfants ont exploré plusieurs émotions (avoir peur, être joyeux, être fâché, être triste). Ils ont revu la fable du lièvre et la tortue. Ils ont fait plusieurs jeux en équipe. Les plus vieux ont présenté quelque chose au reste de la classe. Comme nos élèves sont francophones leur niveau de compréhension était excellent et Mme Carole était bien fière de leur participation.





# NOTRE CONSEIL ÉTUDIANT 10/11



**President** : Alex Birch, 7<sup>e</sup>

**V-President** : Maéva Legault, 7<sup>e</sup>

**Secrétaire-trésorière** : Claudia Fletcher, 5<sup>e</sup>



**Représentants de niveau** :

7<sup>e</sup> : Ceitinn Cusson  
(ministre de la culture)



6<sup>e</sup> : Aléka Zamora  
(ministre de l'éducation)

5<sup>e</sup> : Gabrielle Gilbert



4<sup>e</sup> : Israelle L. Ostensen

3<sup>e</sup> : Nathaniel Zamora  
(ministre des sports)



# Affirmez votre francophonie !

INSCRIVEZ VOTRE ENFANT DANS  
UNE ÉCOLE DU CSF



Parlez-en  
à vos amis...  
Portes ouvertes  
à Océane  
Le 9 février  
de 9h à 15h.





# Affirmez votre francophonie !

OPEN HOUSE IN THE CSF  
SCHOOLS



Talk to  
your friends...  
Portes ouvertes  
at école  
**Océane**  
February 9<sup>th</sup>  
from 9 am to  
3 pm.



# TRANSPORT SCOLAIRE



**Pour la sécurité de votre enfant, vous devez nous aviser par écrit lorsqu'il y a des changements concernant le transport**

☀️ Avisez-nous lorsqu'une garderie privée ou un gardien vient chercher votre enfant après l'école.

☀️ Si votre enfant nous mentionne qu'il veut quitter pour se rendre chez un ami, il doit obligatoirement avoir un message écrit et signé de votre part.

☀️ Si vous devez quitter la ville et qu'une autre personne doit

venir chercher votre enfant à l'école, veuillez SVP nous avertir.

☀️ Téléphoner au chauffeur si votre enfant est absent ou ne prend pas l'autobus en fin de journée.

☀️ Si vous avez des inquiétudes au sujet du transport scolaire svp téléphoner à **Steve** au :

250-756-7962 ou :

250-714-9677

# Nouvelles de l'APÉ News from the PAC



Votre APÉ est à la recherche de parents bénévoles pour les Mercredi éclatés et les dîners pizza. Si vous êtes intéressés, contactez nous par courriel: [parentsocéane@gmail.com](mailto:parentsocéane@gmail.com) ou veuillez vous présenter à la salle de l'APÉ, les mercredis à 13h00 pour le popcorn ou vendredi le 18 février à 11h30 pour le dîner pizza. Merci!

## RÉUNION DE L'APÉ : MARDI LE 15 FÉVRIER

La prochaine réunion de l'APÉ est le 15 février à 18h00 à la bibliothèque. Un service de garderie gratuit est disponible pour tous les parents qui souhaitent assister à la réunion de 18h00 à 20h00 (6 à 8).

En plus, si vous vous joignez à nous ce mois-ci, vous pourrez savourer une part de pizza tout en discutant des nouvelles du mois de février à l'Ecole Océane.

## DINNER PIZZA : VENDREDI LE 18 FÉVRIER

### LES MERCREDIS ÉCLATÉS!

Quand : **tous les mercredis**

Le comité des levées de fonds servira du maïs soufflé à l'heure de la récréation de l'après-midi (13h45).

Les élèves peuvent payer 1\$ par sac ou acheter une carte de 10\$ pour 10 sacs. Une fois la carte remplie, ils pourront avoir un sac de maïs soufflé gratuit.

Nous apprécierions l'aide de parents bénévoles. Si vous êtes intéressés, veuillez vous présenter à la salle de l'APÉ, les mercredis à 13h00. Merci!

# École Océane



Février 2010

## Mot de la directrice



Chers parents, élèves et membres du personnel,

Le mois de janvier tire déjà à sa fin...et les Olympiques sont à la veille de commencer.

Je suis très contente de travailler comme directrice de l'École Océane. Je veux remercier les secrétaires, enseignants, assistants, surveillants, suppléants, parents et bénévoles

qui font d'Océane une bonne école où apprendre et vivre en français (sans oublier les chauffeurs d'autobus). Je vous encourage à continuer ce travail essentiel au bien-être et à l'apprentissage de vos enfants.

Pour que vos enfants profitent le mieux possible de leurs journées d'école, le personnel d'Océane vous rappelle de toujours vous assurer que vos enfants arrivent à l'école reposés et donc prêts à travailler.

Cet automne, vous avez reçu la description du code de vie à l'école que le comité des partenaires d'Océane a élaboré. Les valeurs privilégiées du code de vie Océane ont été de nouveau révisées avec l'aide du slogan BRAVO.

Au plaisir de vous voir dans notre école!

Anne Pidgeon



### Dates à retenir

- 2 février 2010  
Réunion de l'APÉ à 18h
- 8 février 2010  
Congé - Calendrier modifié
- 9 février 2010  
Journée portes-ouvertes de 10h à 16h
- 12 au 28 février 2010  
Jeux Olympiques d'hiver
- 19 au 21 février 2010  
Festival du Sucre d'Érable
- 22 février 2010  
Journée pédagogique - congé pour les élèves
- 8 au 12 mars 2010  
Semaine de la relâche
- 15 au 19 mars 2010  
Semaine de la francophonie
- 2 et 5 avril 2010  
Congé de Pâques
- 9 avril 2010  
Congé - élèves de la maternelle
- 16 au 19 avril 2010  
Séjour à Bamfield pour les élèves Premières Nations de la 5<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année

### Need an english translation?

To translate the following newsletter to English, copy the text below and paste it to <http://translate.google.ca> or <http://tr.voila.fr/traduire-un-texte.php>

**B**ien-être des élèves d'**OCÉANE**

**R**espect des autres dans leur diversité

**A**utonomie des élèves d'**OCÉANE**

**V**ivre en français

**O**uverture sur le monde

Nous insistons pour que **chaque** élève respecte ce code de vie. Le respect de ce code est nécessaire pour que chaque élève se sente fier, heureux et en sécurité à l'école **OCÉANE**.

---

Le conseil étudiant veut organiser des « clubs » à l'heure de la récréation du midi de 11h30 à 11h52 . Nous avons besoin de parents ou grands-parents pour encadrer ces « clubs ». Je serai en charge de la coordination de ces activités. Si vous désirez encadrer un « club » , téléphonez-moi au 250 7754-0761 ou envoyez-moi un courriel à [anne\\_pidgeon@csf.bc.ca](mailto:anne_pidgeon@csf.bc.ca)

Pour votre information, le conseil étudiant encadré par notre monitrice Nathalie Leblanc, propose les clubs suivants :

- Club de chants
- Club de danse
- Club d'art (dessin/arts plastiques)
- Club de magie
- Club de soccer/hockey/basket
- Club de débats
- Club de Yoga
- Club de tricot, tricotin ou tissage
- Club d'origami
- Club de Lego / Bionicles
- Club de musique
- Club de filles
- Club d'arts martiaux
- Club de jeux de société
- Journal étudiant
- Club de jardinage
- Club d'impro
- Club de cuisine
- Murales
- Club d'informatique (animation, BD, etc.)

## Le coin de la relève francophone!



Louise-Andrée Soucy et Ella en visite à l'école dans le cadre des Racines de l'empathie



Jeff et April, les nouveaux parents de Jaxon



Jaxon, le petit frère de Cierra Bonner

## Le coin des bénévoles!



Merci à Jeff pour les délicieux gâteaux pour la fête du Nouvel an!



Merci à tous nos parents bénévoles! Le jour de la pizza est bien apprécié par les enfants.



Merci à Serge Soucy! Grâce à toi nous avons de beaux filets pour le hockey!

## Bon anniversaire à tous les élèves!



- Alexandre Pelletier ..... 5 janvier
- Coral Brouard-Bennie ..... 9 janvier
- Evan Goguillot..... 13 janvier
- Aidan Wood ..... 21 janvier
- Sarah Stacey ..... 24 janvier
- John Paradis..... 30 janvier
- Nicolas Roy ..... 30 janvier
- Rowena Blais ..... 4 février
- Sierra Bready ..... 7 février
- Serena Godin ..... 13 février
- Elijah Pelletier ..... 13 février
- Celeste Nuernberger ..... 22 février
- Tommy-Lee Stadnyk ..... 22 février
- Adam Godin..... 24 février
- Mikaëlla Payne ..... 26 février



## Levées de fonds pour Haïti - Joignons nos forces!



La vente des animaux de peluche pour Haïti a été un grand succès! Merci aux bénévoles!



**La boule à zéro!**  
La levée de fonds pour raser le crâne de notre cher Jean-François a été un succès remarquable! Merci!

**Comme vous le constatez, les diverses levées de fonds pour Haïti vont bon train. Nous recevrons vos dons pour la Croix-Rouge jusqu'au 12 février prochain.**



Merci à Carolyn Cusson pour son initiative dans la collecte des souliers pour Haïti!

## Les activités des familles de l'école



Les Pélicans préparent leur chanson



La Fête du Nouvel An. Vive 2010!



Les Chouettes au repos

On se régale avec de délicieux  
petits gâteaux! MIAM!



Les membres du conseil étudiant Sierra, Emma,  
Courtney et Manon distribueront les petits  
gâteaux au grand plaisir de tous!



## La classe des élèves de 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> année



Voici les étoiles du mois (Alaria, Rosalie et Nathalie) ainsi que la présentation à l'assemblée de décembre.

**L'école Océane  
a maintenant une salle d'arts!  
Nous avons besoin de dons de tabliers,  
vieux draps, boîtes d'oeufs, rouleaux de  
papier de toilette et des restants de  
peinture intérieure à base d'eau (latex).  
Merci aux donateurs!  
Merci aux organisateurs de la salle d'arts!**



## La classe des élèves de 6<sup>e</sup> et 7<sup>e</sup> année

Les élèves ont travaillé très fort pour tracer des cartes du monde en sciences humaines et ils ont lu des contes de Noël dans la classe de 4-5<sup>e</sup> année. On les voit aussi lors d'une session sur la puberté.



Maya s'est qualifiée pour aller aux BC Games du 4 au 7 mars 2010 à Terrace représenter son club de gym (nanaimo gymnastic school) et représenter l'île de Vancouver avec 13 autres filles de l'île (niveau 4/ age Tyro) Bravo Maya!



Manon et Maya ont participé à une compétition de gymnastique à Vancouver (Winter Fest) ; Manon s'est méritée la quatrième place pour le niveau 2 tandis que Maya a gagné la première place dans son niveau. Félicitations les filles!

## La classe des élèves de maternelle et 1<sup>ère</sup> année



Les élèves de maternelle et de 1<sup>ère</sup> année attendent patiemment leur tour pour aller sur la patinoire.



Au début de la leçon, tous les élèves exécutent des exercices d'équilibre et de souplesse sous la direction des entraîneurs.

Une fausse alarme d'incendie à la patinoire nous a donné l'occasion de rencontrer des pompiers qui ont discuté avec les élèves.



**Le programme des Racines de l'Empathie reprend vie pour la troisième année consécutive. Effectivement, Gabriella et sa maman, Louise-Andrée Soucy, sous la tutelle de Luce Carrier, aideront les élèves de 6/7 à développer leurs habiletés à reconnaître et respecter leurs besoins et ceux des autres tout en observant la croissance de Gabriella. Merci à bébé et maman!**



### **Conseil étudiant**

En septembre la classe des 6-7 a élu les membres du conseil étudiant

Présidente: Emma Jacquier

Vice-présidente: Manon Prairie

Secrétaire: Sierra Bready

Conseillère pour les 7<sup>e</sup>: Courtney Laberge

Il y a aussi un conseiller non-élu par niveau.

Le conseil étudiant a pour but d'offrir plus de responsabilités auprès des étudiants face aux activités organisées à l'école.

À ce jour le conseil a organisé la course Terry Fox, la danse de l'Halloween, a décidé les journées thèmes, a réinstauré les familles (marmottes, etc) et le conseil nous prépare des surprises pour les jours à venir...

Nathalie LeBlanc, monitrice



## Si j'étais un tyrannosaure.

Et si j'étais un tyrannosaure, je mesurerais 6 mètres de haut, je mangerais des tricératops et un jour je serais des fossiles.

Premièrement, je mesurerais 6 mètres de haut! Ça c'est grand!

Deuxièmement, je mangerais des tricératops. Ca c'est un grand carnivore!

Troisièmement, un jour je serais un fossile! Ça c'est dur,

En conclusion, si j'étais un tyrannosaure, je mesurerais 6 mètres de haut, je mangerais des tricératops et un jour je serais des fossiles.

ELIJAH.

Pendant les vacances de Noël, j'ai fait du ski. Aussi, je suis allé chez ma grand-maman et je suis allé au hockey.

Premièrement, je suis allé faire du ski avec mon père. Nous sommes allés au Mont Washington. Nous avons skié pour un jour.

Deuxièmement, je suis allé chez ma grand-maman avec mon père le jour de Noël

Troisièmement, je suis allé au hockey avec mon papa au NIC 1. J'ai joué une partie de hockey et on a perdu 18 à 0.

Pour terminer, j'ai fait du ski. Je suis allé au hockey et je suis allé chez ma grand-maman.

De Cole



Et si j'étais un grand astronaute.

Je voudrais aller sur la lune blanche et sauter sur elle et voir la terre.

Je voudrais prendre des belles photos de l'espace pour amener à la maison et les montrer à ma famille.

Je voudrais flotter dans l'espace et voir les étoiles magnifiques et la Galaxie colorées.

Je voudrais aller sur la lune brillante pour sauter, prendre des photos et pour voir les étoiles.

Enfin, je voudrais aller sur la lune pour sauter, prendre des photos et pour voir les étoiles brillantes.

[http://fr.wrs.yahoo.com/\\_ylt=A0S0rciDX09L0YlieGZuAQx./SIG=127:405gm/DTI=1263573406/\\*\\*http%3A//www.astronaut.com/astrospac/hommespace.htm](http://fr.wrs.yahoo.com/_ylt=A0S0rciDX09L0YlieGZuAQx./SIG=127:405gm/DTI=1263573406/**http%3A//www.astronaut.com/astrospac/hommespace.htm)



Nathaniel



Les élèves de la classe 4/5 lors de la session sur la puberté.

Le personnel de l'école Océane qui travaille très fort lors de la journée pédagogique du 25 janvier dernier.



Voici une peinture que les membres du personnel ont réalisé pour la nouvelle directrice.

## Mot de la directrice



Gung Hey Fat Choy chers parents,

D'après le calendrier zodiaque chinois l'année du tigre a débuté le 14 février 2010. Le tigre est le troisième animal du zodiaque chinois. Superbe et généreux, sensible, émotif, capable d'aimer très fort, mais aussi rebelle, obstiné, un peu tête brûlée et parfois mesquin. Pour célébrer le nouvel an chinois, le dragon de l'école Océane, les élèves de première année et les tigres de 6<sup>e</sup> année ont fait un défilé très animé en déambulant dans toutes les classes de l'école. Les tigres sont nés en 1914 - 1926 - 1938 - 1950 - 1962 - 1974 - 1986 - 1998 - 2010.

Le mois de février a été très occupé. Le tout a commencé avec la levée de fonds pour Haïti qui a rapporté plus de 1 700 \$. Merci à Jean-François pour ses boucles brunes et à toutes les personnes qui ont contribué au succès des activités reliées à cette levée de fonds.

Merci à l'APÉ pour les beaux chapeaux, les repas (sushi & pizza) et la vente d'objets pour la St-Valentin.

Les élèves de 6/7 ième année continuent de préparer leur voyage au Québec. Merci à tous les enfants et parents qui ont vendu des *Krispy Cream* et faire de la peinture sur visage au Festival du Sucre d'Érable.

Déjà, les élèves de la maternelle à la 6<sup>e</sup> année se préparent pour le concours d'art oratoire qui se déroulera au début avril.

Les clubs du midi ont commencé, nous profitons de ce bulletin pour remercier les parents qui les encadrent. Les enfants sont ravis d'avoir ces activités.

Le 18 février dernier, le comité des partenaires (formé de mesdames Céline Le Patézour, Carine Hutchinson, Josée Bilodeau, Johanne Aubut, Annie Cloutier, Maria Stinchcombe et Anne Pidgeon) a repris son travail. Lors des prochaines rencontres, nous rédigerons une mission pour notre école et par la suite élaborerons le plan de réussite scolaire. N'hésitez pas à parler avec madame Le Patézour et madame Hutchinson, lesquelles sont vos représentantes, si vous avez des suggestions à faire.

Tous les enfants de l'école connaissent maintenant le système BRAVO. La liste des Méritas de BRAVO est incluse dans le bulletin de nouvelles. L'équipe d'Océane tient à féliciter tous les enfants qui sont sur cette liste. Nous vous encourageons à faire quelque chose de spécial avec votre enfant s'il fait partie de notre prestigieuse liste.

Anne Pidgeon

**B**ien-être des élèves d'**OCÉANE**  
**R**espect des autres dans leur diversité  
**A**utonomie des élèves d'**OCÉANE**  
**V**ivre en français  
**O**uverture sur le monde

**Voici les élèves qui se sont démarqués en observant le système  
BRAVO durant le mois de février !**

- Abby Gear
- Nyah Healey
- Celeste Nuernberger
- Sarah Stacey
- Gabrielle Bélanger
- Max Doré
- Kaydin LaBerge
- Rupert Millbank
- Jaimie Poiron
- Rowena Blais
- Elijah Pelletier
- Keenan Arseneault
- Noah Gear
- Chase Heslop
- Charlie Paradis
- Alexandre Pettigrew
- Lexi Wood
- Claudia Fletcher
- Fianna Morrisseau
- Ryan Arseneault
- William Doucet
- Robin Le Patézour
- Rosalie Pallard
- Maya Asselin-Debelic
- Aejah Blesch
- Maeva Legault
- Graden Soucy
- Mathieu Jallabert
- Gwynneth Laliberté
- Nicolas Roy
- Serena Godin
- Cooper Hills
- John Paradis
- Olivia Greenberg
- Cierra Bonner
- Justine Henriques
- Gunnar Lapointe
- Abby Pallard
- Liam Tessler
- Jean Estavio Danoit
- Stefane Prairie
- Pebbles Clermont
- Isaac Godin
- Israelle Lajeunesse-O.
- Liam Paradis
- Jolael Regehr
- Coral Brouard-Bennie
- Gabrielle Gilbert
- Mei Pond
- Zachary Bélanger
- Andrew Etando
- Alaria Lessard-Northrup
- Emma Toujouse-Makay
- Alexander Birch
- Caton Cusson
- Kourtney Prévost
- Sierra Bready
- Emma Jaquier
- Caitlyn McNicoll
- Gabrielle Soucy
- Evan Goguillot
- Jaden McLennan
- Theodor Rosioru
- Ella Wyndlow
- Nikao Brouard-Bennie
- Mélissa Hutchinson
- Acatia Larocque
- Genevieve Pettigrew
- Naomi de Jong
- Cole Latiff
- Nathaniel Zamora
- Benjamin Etando
- Jennah Goguillot
- Evelynne Pallard
- Mikaella Payne
- Evan Soucy
- Melodie Dolbec
- Hugh Joly
- Aidan Wood
- Râvâh Clermont
- Aidan Joly
- Luke McNicoll
- Aleka Zamora
- Gregory Birch
- Ryu Gendron
- Amado Rodriguez
- Aidan Girard
- Courtney LaBerge-Third
- Manon Prairie
- Tommy-Lee Stadnyk



## Le coin de la relève francophone!



Voici Annie Cloutier, enseignante de maternelle et son conjoint Martin ainsi que Félix et Laurent.



Voici le nouveau-né de la famille Paradis. Félicitations aux heureux parents!

Erratum - Nous nous excusons le prénom du nouveau-né est Jaxen



Voici Dominic, frère d'Acatia Larocque en 1<sup>ère</sup> année. Félicitations aux heureux parents!



## Méli-mélo!



Les enseignants travaillent fort lors de journée pédagogique. Nous en apercevons quelques-uns lors du 22 février.



La fin de semaine dernière, Jean-François se prélassait aux Jeux Olympiques à Vancouver!

## Le coin des bénévoles!



Vente des objets à la Saint-Valentin. Merci à l'APÉ!

Merci à René Arseneault, papa de Ryan et Keenan, qui est venu jouer au football avec les élèves aux récréations.



Merci à April et Jeff pour les délicieux petits gâteaux!

C'est amusant!



Merci aux parents, aux élèves et membres du personnel qui ont été bénévoles à la table de l'école Océane au Festival du Sucre d'Érable!



### Concours de lecture

Le mardi 23 février 2010 marquait le début de notre concours de lecture à l'école Océane. Effectivement, dans le cadre de la semaine de la francophonie qui se tiendra du 15 au 19 mars, il y aura tirage de deux livres pour les élèves du primaire et deux livres pour les élèves de l'intermédiaire.

Pour participer au concours, il faut lire un livre et remplir le coupon-masque en y inscrivant des informations sur le livre lu. Les initiales d'un parent ou d'un adulte sont requises pour valider le coupon. Les livres à gagner ont été présentés aux élèves et feront une belle addition à la bibliothèque de votre enfant.

Profitez-en pour lire, lire et relire, seul, en famille, au coucher, au lever, en tout temps. Vive la lecture!



### Dates à retenir

- 5 mars 2010  
Remise des bulletins aux élèves
- 8 au 12 mars 2010  
Semaine de la relâche
- 18 mars 2010  
Fin des classes à 14h  
Rencontre parents/enseignants
- 15 au 19 mars 2010  
Semaine de la francophonie
- 2 et 5 avril 2010  
Congé de Pâques
- 9 avril 2010  
Congé - élèves de la maternelle seulement
- 16 au 19 avril 2010  
Séjour à Bamfield pour les élèves Premières Nations de la 5<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année
- 3 mai 2010  
Congé du calendrier modifié
- 4 mai 2010  
Fin des classes à 14h  
Rencontre parents/enseignants
- 25 mai 2010  
Journée pédagogique - congé pour les élèves
- 3 juin 2010  
Vaccins pour les élèves de 6<sup>e</sup> année
- 7 juin 2010  
Congé du calendrier modifié

Need an english translation?

To translate the following newsletter to English, copy the text below and paste it to  
<http://translate.google.ca>  
or <http://tr.voila.fr/traduire-un-texte.php>

## Bon anniversaire à tous ces élèves!



- Galil Morriseau ..... 1<sup>er</sup> mars
- Aidan Joly ..... 5 mars
- Aejah Blesch ..... 14 mars
- Fianna Morriseau ..... 18 mars
- Gunnar Lapointe ..... 20 mars
- Melodie Dolbec ..... 25 mars
- Stefane Prairie ..... 28 mars
- Cooper Hills ..... 29 mars



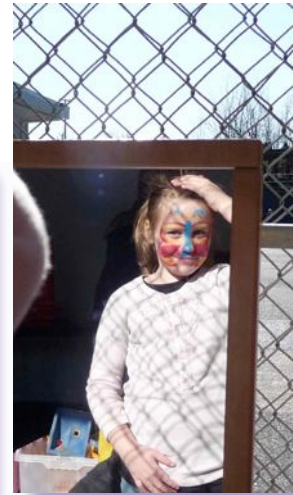
## Levée de fonds pour Haïti - Joignons nos forces!



**Les activités pour Haïti ont permis de recueillir un total de 1 700 \$. Merci de votre générosité! Merci à toutes les personnes qui ont oeuvré de près ou de loin au succès de cette levée de fonds!**



## Les activités des familles de l'école



## La classe des élèves de 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> année



Bravo à Isabelle qui effectue un excellent stage dans la classe des élèves de la 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> année.

## La classe des élèves de 6<sup>e</sup> et 7<sup>e</sup> année



### Nouvel an chinois - l'année du tigre

Le dragon défile dans l'école en faisant beaucoup de bruit. Il remet aussi des petites enveloppes porte-bonheur.

## Des élèves responsables!



Tommy-Lee affecté au gonflement des ballons!

Aidan Wood a pour tâche de sortir/rentrer l'affiche de l'école!

Merci à Aejah Blesch d'avoir aidé à compter les sous pour Haïti!



La classe des élèves de 1<sup>ère</sup> année



## La classe des 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> année



Les préparatifs avant la pièce de théâtre  
des élèves de 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> année



Les marionnettes à l'oeuvre!



Un délice!





# École Océane



Avril 2010

## Mot de la directrice



Chers parents,

Le mois de mars a commencé avec la semaine de relâche, j'espère que vous avez pris le temps de vous amuser en famille.

Lors de la semaine de la francophonie, c'était la fête du français à notre école. À chaque jour nous avons fait une activité pour mettre en valeur le français. Sachez que vos enfants apprécient la chance qu'ils ont d'apprendre cette belle langue et ils sont fiers de la parler.

C'est avec grand plaisir que l'école Océane souhaite la bienvenue à deux stagiaires du Québec, Karine Rioux et Julie Levasseur. Karine travaille avec Carole Caron dans la classe de première année tandis que Julie travaille avec Annie Cloutier et Maria Stinchcombe dans la classe de maternelle.

Grâce au travail de l'APÉ et plus particulièrement de Celina Roy, les élèves ont eu le privilège de travailler avec l'artiste Victoria Edgarr à un projet de bannières. Depuis 25 ans, madame Edgarr est une artiste graveur qui a travaillé abondamment avec la gravure et vos enfants ont profité de son expérience et de son enseignement. Voici un lien qui pourra vous en dire plus sur cette artiste :

[http://www.artap.com/artist\\_home.php?artistID=8&Lang=F](http://www.artap.com/artist_home.php?artistID=8&Lang=F)

Merci à tous les parents qui nous ont fait parvenir des photos pour les Coups de cœur de l'hiver. Grâce à vos belles photos nous avons vu de précieux moments que vous vivez en famille. De plus les enfants adorent se voir... Les prochains Coups de cœur seront présentés à la fin du printemps. Commencer à mettre vos photos de côté.

Nous continuons d'encourager les enfants de respecter notre code BRAVO. Voici quelques petits trucs :

**Bien-être :** Je suis digne de confiance. Cela veut dire que si une petite caméra me suivait partout, je ne serais pas mal à l'aise, au contraire, je serais fier de moi.

**Respect :** Gratitude et reconnaissance à dire merci et apprécier ce que l'autre fait pour moi, que ce soit mon ami, mon voisin, mon enseignant, mes parents, les membres de ma communauté.

**Autonomie :** Je ne me décourage pas et je finis ce que je commence. Je rencontre des difficultés, mais je continue mes projets jusqu'à la fin.

**Vivre en français :** Je suis fier/fière d'être canadien et d'être francophone.

**Ouverture sur le monde :** Je rends service à ceux qui m'entourent, j'offre mon aide à mon voisin, à mon enseignant.e, etc.

En terminant, j'aimerais vous rappeler que la présence régulière et ponctuelle de votre enfant à l'école est essentielle à la réalisation de son succès scolaire. Veuillez nous informer de son absence et/ou de son retard en téléphonant à l'école avant 9 h ou la veille.

Je vous souhaite un merveilleux printemps. Joyeuses Pâques!

Anne Pigeon

Bien-être des élèves d'OCÉANE  
Respect des autres dans leur diversité  
Autonomie des élèves d'OCÉANE  
Vivre en français  
Ouverture sur le monde

Voici les élèves qui se sont démarqués en observant le système BRAVO durant le mois de mars !

- Abby Gear
- Nyah Healey
- Celeste Nuernberger
- Sarah Stacey
- Gabrielle Bélanger
- Nikao Brouard-Bennie
- Mélissa Hutchinson
- Acatia Larocque
- Genevieve Pettigrew
- Naomi de Jong
- Cole Latiff
- Nathaniel Zamora
- Benjamin Etando
- Chase Heslop
- Charlie Paradis
- Alexandre Pettigrew
- Evan Soucy
- Melodie Dolbec
- Hugh Joly
- Aidan Wood
- Râvâh Clermont
- Aidan Joly
- Luke McNicoll
- Aleka Zamora
- Gregory Birch
- Adam Godin
- Galil Morrisseau
- Ulysse-Antoine A.-Debelic
- Emma Jaquier
- Caitlyn McNicoll
- Tommy-Lee Stadnyk
- Serena Godin
- Cooper Hills
- John Paradis
- Olivia Greenberg
- Cierra Bonner
- Max Doré
- Kaydin LaBerge
- Rupert Millbank
- Jaimie Poiron
- Rowena Blais
- Elijah Pelletier
- Keenan Arseneault
- Noah Gear
- Israelle Lajeunesse-O.
- Liam Paradis
- Jolael Regehr
- Lexi Wood
- Claudia Fletcher
- Fianna Morrisseau
- Ryan Arseneault
- William Doucet
- Robin Le Patézour
- Rosalie Pallard
- Maya Asselin-Debelic
- Aejah Blesch
- Maeva Legault
- Kourtney Prévost
- Aidan Girard
- Courtney LaBerge-Third
- Manon Prairie
- Evan Goguillot
- Jaden McLennan
- Theodor Rosioru
- Ella Wyndlow
- Cassia Broomfield
- Justine Henriques
- Gunnar Lapointe
- Abby Pallard
- Liam Tessler
- Jean Estavio Danoit
- Stefane Prairie
- Pebbles Clermont
- Jennah Goguillot
- Evelynne Pallard
- Mikaella Payne
- Dylan Skarbo-Tallone
- Coral Brouard-Bennie
- Gabrielle Gilbert
- Mei Pond
- Zachary Bélanger
- Andrew Etando
- Alaria Lessard-Northrup
- Emma Toujouse-Makay
- Alexander Birch
- Caton Cusson
- Olivier Mathieu
- Graden Soucy
- Mathieu Jallabert
- Gwynneth Laliberté
- Gabrielle Soucy

## Le coin des bénévoles!



Voici le projet des bannières avec Victoria Edgarr, artiste. Merci à Céline Roy ainsi que les parents aidant à ce magnifique projet. Nous apercevons Sharla Clermont et Robert Paradis, parents bénévoles.



Merci à Sharla et Patrick pour leur club de chant à l'heure du midi!

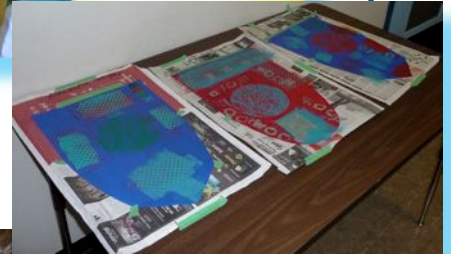


Merci à Carolyn Cusson et sa troupe pour l'excellent spectacle de la St-Patrice!

Merci à René pour sa participation lors du spectacle de la St-Patrice!



Merci à Jeff pour les délicieux petits gâteaux. Nathalie veut les savourer!



Merci à Jimmy pour son club BJJ!

## Nos stagiaires du Québec!



Julie dans la classe de maternelle



Karine dans la classe de 1<sup>ère</sup> année

## La relève francophone!



Alaria Lessard-Northrup et sa soeur Mara  
Félicitations aux heureux parents!



## Dates à retenir

- 2 et 5 avril 2010  
Congé de Pâques
- 9 avril 2010  
Congé - élèves de la maternelle seulement  
Visite de l'auteure Doris Barrette
- 14 avril 2010  
Journée contre l'intimidation  
Finale du concours d'art oratoire
- 16 au 19 avril 2010  
Séjour à Bamfield pour les élèves Premières Nations de la 5<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année
- 19 avril  
Visite à NDSS pour les élèves de 7<sup>e</sup> année
- 21 avril 2010  
Journée de la Terre
- 3 mai 2010  
Congé du calendrier modifié
- 4 mai 2010  
Fin des classes à 14h  
Rencontre parents/enseignants
- 25 mai 2010  
Journée pédagogique - congé pour les élèves
- 3 juin 2010  
Vaccins pour les élèves de 6<sup>e</sup> année
- 7 juin 2010  
Congé du calendrier modifié

### Need an english translation?

To translate the following newsletter to English, copy the text below and paste it to  
<http://translate.google.ca>  
or <http://tr.voila.fr/traduire-un-texte.php>

## Bon anniversaire à tous ces élèves!



- Andrew Etando ..... 5 avril
- Emma Jaquier ..... 6 avril
- Alexandre Pettigrew ..... 6 avril
- Keenan Arseneault ..... 14 avril
- Liam Tessler ..... 20 avril
- Jaden McLennan ..... 30 avril



## Les gagnants du concours Sudoku!

Félicitations aux heureux gagnants!  
Merci à Jean-François pour l'organisation  
du concours!



Cole Latiff, gagnant grille de 4



Nathalie LeBlanc, gagnante catégorie membres du personnel



Emma Toulouse-Makay, gagnante grille de 9



Jolael Regehr, gagnante grille de 6

## La semaine de la francophonie!



Les chouettes présentent une chanson lors de la semaine de la francophonie.



Les loutres présentent une chanson lors de la semaine de la francophonie.



Les pélicans présentent une chanson lors de la semaine de la francophonie.



Les marmottes présentent une chanson lors de la semaine de la francophonie.

## La semaine de la francophonie!



Merci à Madame Marie qui a organisé la très populaire capsule linguistique lors de la semaine de la francophonie!

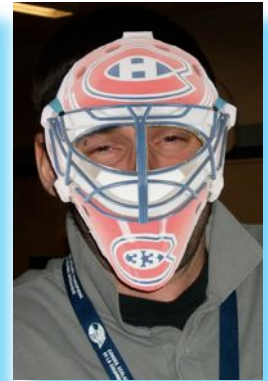


Les gagnants de la famille francophone!



Le conseil étudiant distribue les petits gâteaux de la St-Patrice.

## La classe des élèves de 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> année



Râvâh donne un coup de pouce lors de l'activité de lecture de la semaine de la francophonie

Quoi? C'était une parade des masques de la francophonie! Vive Patrick Roy!!!!!!



L'artiste Victoria nous transmet sa passion pour les arts lors du projet des bannières!



Des parents viennent donner un coup de pouce pour le projet des bannières!



Ryan et son masque de la Nouvelle-Calédonie (parades de la Nouvelle-Calédonie)



Les 4/5 travaillent fort sur le projet des bannières!



C'est la semaine du défi de la division! Craqueront-ils sous la pression?



Les 4/5 en pleine découverte de la division! Quelle concentration!!!!



Les 4/5 chantent lors de l'assemblée des étoiles!



## Artistes à l'oeuvre!

Dans le cadre de la semaine de la francophonie, les élèves de l'école Océane ont créé des masques. Chaque niveau a étudié un pays francophone différent et, pendant un mois, ils ont fabriqué des masques en utilisant divers médium: carton, peinture, plâtre, papier mâché, etc. Ce projet avait pour but d'explorer la francophonie à travers le monde et les élèves furent surpris de découvrir que le français est parlé dans tous les continents.





Artistes à l'oeuvre!



## Dodo, boulot (l'école!)

Le travail d'écolier est épuisant. Il faut s'asseoir, rester tranquille, à l'écoute, utiliser les méninges pour comprendre les concepts, les mettre en branle, écrire, lire, et s'entendre avec 25 autres élèves dans un espace restreint. Il y a des horaires, des routines, des demandes constantes sur les sens. Écoute! Regarde! Répond! Courre vite et attrape la balle, et coopère avec tous ceux qui t'entourent!

Pas surprenant qu'on reçoive un grognon(ne) à la maison à la fin de la journée. Le remède? Jouer dehors, flâner avec un livre, jouer à des jeux. Il y a un nombre d'études qui démontrent que le cerveau et le corps de l'enfant ont besoin de grouiller et de relaxer pour bien se développer.

Malheureusement le choix est souvent télé, ordi et jeux vidéo. Les écrans de télé et d'ordi n'offrent pas le genre de stimulation relaxante que le cerveau et le corps doivent avoir pour se ressourcer. Après des heures de ce genre d'activités la pile du cerveau est encore plus à terre. Quand vient l'heure du dodo, le cerveau n'est plus capable de s'éteindre.

Combien d'enfants sont fatigués, couchés sur leur pupitre, sans entrain, maussades et pas branchés à l'école! Le contrôle de la télé est une affaire d'adulte ; pour développer de nouvelles habitudes il faut suivre des étapes.

Le site ci-bas est excellent pour aider à développer des habitudes de relaxation plus saines avec nos enfants. Peut-être commencer par éliminer les télé des chambres à coucher!

[www.zonein.ca](http://www.zonein.ca)

Le clip youtube *Suffer the children* explique très bien les effets de la télé. C'est à nous de prendre cette situation en main et d'offrir le meilleur à nos enfants.

<http://www.youtube.com/watch?v=4dbtg5w87yU>

Bon Printemps! Francine Gohier, conseillère

## Des nouvelles de l'APÉ

### Réunions de l'APÉ

- Mardi 6 avril à 18h30
- Jeudi 6 mai à 18h30
- Jeudi 3 juin à 18h30

### Dîners pizza

- Vendredi 23 avril
- Vendredi 21 mai

### Les mercredis éclatés

- 7, 14, 21 et 28 avril
- 5, 12, 19 et 26 mai
- 2, 9 et 16 juin

### Événements spéciaux

- Pique-nique du printemps  
Dimanche 30 mai à Departure Bay
- Camping familial  
18, 19 et 20 juin au parc provincial Rathtrevor

### Blogue des parents

<http://parentsocane.blogspot.com/>

### Les reconnaissez-vous?



Ce sont les élèves de la maternelle qui portent leur masque!

## Les arts à Océane!

Six élèves de l'école Océane se méritent la première place en art visuel. En effet, leurs oeuvres iront à la galerie d'art 223 ce mercredi pour y être encadrés. Veuillez noter le nom des élèves qui se retrouvent en deuxième et en troisième place. Ceux-ci seront exposés à l'école bientôt.

Bravo aux heureux gagnants ainsi qu'à tous les participants!

### Première place

Titre : Mon ourson  
Nom : Olivia Greenberg  
Niveau : maternelle

### Deuxième place

Titre : Le plat de fruits  
Nom : Gabrielle Gilbert  
Niveau : 4<sup>ième</sup> année

### Troisième place

Titre : Ma fusée  
Nom : Evan Goguillot  
Niveau : maternelle

### Première place

Titre : Le chat  
Nom : Genevière Pettigrew  
Niveau : 1<sup>ière</sup> année

### Deuxième place

Titre : La terre  
Nom : Israelle Lajeunesse-Ostensen  
Niveau : 3<sup>ième</sup> année

### Troisième place

Titre : L'arbre  
Nom : Graden Soucy  
Niveau : 6<sup>ième</sup> année

### Première place

Titre : Panier de fruits  
Nom : Lexi Wood  
Niveau : 3<sup>ième</sup> année

### Deuxième place

Titre : Un ourson  
Nom : Nyah Healey  
Niveau : maternelle

### Troisième place

Titre : Bonhomme fruits et légumes  
Nom : Jaimie Poiron  
Niveau : 1<sup>ère</sup> année

### Première place

Titre : Le plat de fruits  
Nom : Fianna Morrisseau  
Niveau : 4<sup>ième</sup> année

### Deuxième place

Titre : Ma fusée  
Nom : Cooper Hills  
Niveau : maternelle

### Troisième place

Titre : Les fleurs  
Nom : Keenan Arseneault  
Niveau : 3<sup>ième</sup> année

### Première place

Titre : La main  
Nom : Kourtney Prévost  
Niveau : 6<sup>ième</sup> année

### Deuxième place

Titre : Bonhomme de fruits et légumes  
Nom : Gabrielle Bélanger  
Niveau : 1<sup>ère</sup> année

### Troisième place

Titre : L'aigle  
Nom : Aléka Zamora  
Niveau : 5<sup>ième</sup> année

### Première place

Titre : L'arbre  
Nom : Gabrielle Soucy  
Niveau : 7<sup>ième</sup> année

### Le vendredi 2 avril - Fletcher's Challenge

En mémoire de Gavin Fletcher, papa de Claudia et Sofia, vous êtes invités à participer à une marche et/ou course au lac Westwood le vendredi 2 avril à 10h. Cet événement, qui se déroule à tous les ans, promouvoit l'activité physique et permet d'amasser des fonds pour *Access to Sports for Youth*. Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec *Front Runners ou Runners of Compassion (ROC)* à Nanaimo.

Au plaisir de vous voir!

# Pour être plus en santé, voici les collations que tu peux apporter à l'école!



## Des légumes crus

**LES JUS DE TOMATES ET DE LEGUMES SONT AUSSI PERMIS !**



## Des fruits frais

**LES VRAIS JUS DE FRUITS ET LES SALADES DE FRUITS À FAIBLE TENEUR EN SUCRE SONT AUSSI PERMIS !**



## Du fromage

LES COLLATIONS DE TYPES « NUTRI-GRAIN », « NUTRI-FRUIT », « FICELLE-O-FRUIT », « ROULE-O-FRUIT », « FRUIT-O-LONG », BARRE DE CÉRÉALES, BARRES GRANOLA, ET RAMEN CONTIENNENT TROP DE SUCRE OU DE SEL POUR ÊTRE CONSIDÉRÉES COMME DES COLLATIONS-SANTÉ.



# École Océane



Mai 2010

## Mot de la directrice



Chers parents,

Comme toujours le mois d'avril fût des plus occupé à l'école Océane. Les élèves de maternelle à la 3<sup>ème</sup> année ont suivi des cours de natation grâce au support de l'APÉ. Nous avons reçu l'illustratrice Doris Barette. Celle-ci a illustré avec finesse plus d'une trentaine de livres jusqu'à ce jour. Son travail a été salué par de nombreux prix, dont le Prix du livre M. Christie pour l'album *Nous allons à la mer (Going on a Journey to the Sea.)* Plusieurs de ses livres connaissent aussi une visibilité internationale.

Les élèves de la maternelle à la 7<sup>ème</sup> année ont assisté à une présentation anti-intimidation.

Nous avons parlé de moyens pour vaincre l'intimidation. Le mercredi 14 avril nous avons vu une grande vague de rose défiler dans l'école nous démontrant que nos élèves ne supportent pas ce comportement haineux.

La finale du concours d'art oratoire au niveau de l'école a eu lieu également le mercredi 14 avril. Tous les niveaux y ont participé. Quels beaux discours nous avons entendus! Bravo à nos petits de la maternelle qui ont présenté avec assurance et fierté pour la première fois. Merci aux parents et grands-parents qui sont venus encourager nos jeunes orateurs. Les finales provinciales se tiendront à l'Université Simon Fraser le 8 mai prochain. Bonne chance à Manon Prairie et Amado Rodriguez qui représenteront notre école.

Quatre élèves de la 7<sup>ème</sup> année, Courtney Laberge-Third, Caitlyn McNicoll, Manon Prairie et Nicolas Roy se sont rendus à Vancouver avec leur enseignante, Julie-Anne Côté pour assister au *Cercle Canadien de Vancouver*. Cette année, le Cercle a accueilli comme conférencière madame Phyllis Lambert (architecte, innovatrice, auteure et activiste) à l'hôtel *Four Seasons*. Également, monsieur Graham Fraser, commissaire aux langues officielles, a présenté une allocution pour les jeunes francophones de la Colombie-Britannique. Quelle belle expérience!

Plusieurs de nos élèves autochtones ont participé à un camp au *Bamfield Marine Sciences Centre* avec Marie Laviolette. Selon Nicolas Roy, élève de 7<sup>ème</sup> année « ça valait le coup même si le voyage était long. »

Merci à Carole et Nathalie qui ont organisé notre participation à l'exposition d'art de la Galerie d'art 223. Félicitations à Lexi Wood de la 3<sup>ème</sup> année qui a obtenu la première place dans sa catégorie et Fianna Morisseau de la 4<sup>ème</sup> année qui a eu une mention d'honneur pour son œuvre.

Les membres du comité des partenaires se sont rencontrés à plusieurs reprises et nous avons élaboré ensemble la mission de l'école Océane.

Les élèves de 7<sup>ème</sup> année sont allés faire une visite à NDSS en vue de se préparer pour l'an prochain.

Le mercredi 22 avril, nous avons fait des activités en familles pour célébrer le jour de la Terre.

Si vous entrez dans l'école et que vous voyez des visages inconnus ce sont nos amis du *Collège français primaire de Longueil* au Québec visitant les élèves de 6/7.

Merci à Christiane qui a organisé la grande partie de ballon-panier entre les enfants et les parents/profs pour clôturer la saison. Comme disait J.-François Mercure « Il est tellement agréable de parfois évoluer dans d'autres contextes avec les élèves que celui de la classe! »

Merci à tous nos parents qui viennent faire des Clubs du midi. Vous êtes super !

Finalement, vous recevrez le bulletin intérimaire de votre enfant le vendredi 30 avril. Si vous désirez discuter avec les enseignants, vous aurez la possibilité de le faire le mardi 4 mai puisque les classe finiront à 14 heures ce jour-là.

Bon printemps à tous!

Anne Pidgeon

Bien-être des élèves d'OCÉANE  
Respect des autres dans leur diversité  
Autonomie des élèves d'OCÉANE  
Vivre en français  
Ouverture sur le monde

Voici les élèves qui se sont démarqués en observant  
le système BRAVO durant le mois d'avril !

- Abby Gear
- Nyah Healey
- Celeste Nuernberger
- Theodor Rosioru
- Ella Wyndlow
- Cassia Broomfield
- Justine Henriques
- Gunnar Lapointe
- Abby Pallard
- Liam Tessler
- Jean Estavio Danoit
- Elijah Pelletier
- Keenan Arseneault
- Noah Gear
- Israelle Lajeunesse-O.
- Liam Paradis
- Jolael Regehr
- Lexi Wood
- Claudia Fletcher
- Fianna Morrisseau
- Zachary Bélanger
- Andrew Etando
- Alaria Lessard-Northrup
- Emma Toujouse-Makay
- Alexander Birch
- Caton Cusson
- Galil Morrisseau
- Graden Soucy
- Aidan Girard
- Courtney LaBerge-Third
- Manon Prairie
- Tommy-Lee Stadnyk
- Serena Godin
- Cooper Hills
- John Paradis
- Sarah Stacey
- Gabrielle Bélanger
- Nikao Brouard-Bennie
- Mélissa Hutchinson
- Acatia Larocque
- Genevieve Pettigrew
- Naomi de Jong
- Alexandre Deraîche-Côté
- Stefane Prairie
- Pebbles Clermont
- Jennah Goguillot
- Evelynne Pallard
- Mikaella Payne
- Dylan Skarbo-Tallone
- Coral Brouard-Bennie
- Gabrielle Gilbert
- Mei Pond
- Râvâh Clermont
- Aidan Joly
- Luke McNicoll
- Aleka Zamora
- Gregory Birch
- Maeva Legault
- Kourtney Prévost
- Ulysse-Antoine A.-Debelic
- Mathieu Jallabert
- Gwynneth Laliberté
- Nicolas Roy
- Megan Zaugg
- Evan Goguillot
- Jaden McLennan
- Alexandre Pelletier
- Olivia Greenberg
- Cierra Bonner
- Max Doré
- Kaydin LaBerge
- Rupert Millbank
- Jaimie Poiron
- Rowena Blais
- Cole Latiff
- Nathaniel Zamora
- Benjamin Etando
- Chase Heslop
- Charlie Paradis
- Alexandre Pettigrew
- Evan Soucy
- Melodie Dolbec
- Hugh Joly
- Ryan Arseneault
- William Doucet
- Robin Le Patézour
- Rosalie Pallard
- Maya Asselin-Debelic
- Aejah Blesch
- Olivier Mathieu
- Amado Rodriguez
- Sierra Bready
- Emma Jaquier
- Caitlyn McNicoll
- Gabrielle Soucy

## Le coin des bénévoles!



Les délicieux petits gâteaux de Pâques de Jeff. Merci!  
Miam!



Merci aux juges du concours oratoire, de gauche à droite,  
Carine Hutchinson, Paul Pallard et Josette Walsh.



Le club d'improvisation avec Brenda Piquette.  
Merci!



Madame Rima une bénévole extraordinaire!  
Merci!



Merci à  
Gilles Le Patézour  
ainsi qu'à son fils,  
Peter!





## Bon anniversaire à tous ces élèves!



- Chase Heslop ..... 15 mai
- Olivier Mathieu ..... 17 mai
- Evelynne Pallard..... 18 mai
- Isaac Godin ..... 24 mai
- Ella Wyndlow ..... 25 mai
- Aidan Girard ..... 26 mai
- Nathaniel Zamora ..... 31 mai



## Journée anti-intimidation - Portons du rose!



Lancement du  
*J'ai besoin de parler*



## La classe de la maternelle



Les élèves de maternelle dansent le hip hop.



Francis Richard enseigne la danse hip hop.

## Activité en familles



Les Chouettes ont fait du papier lors de l'activité du Jour de la Terre.

## Visite de l'illustratrice Doris Barette



## À la galerie d'art 223, les élèves d'Océane râflent les honneurs!



Lexi Wood, gagnante du 1er prix. Félicitations!



Fianna Morriseau, mention d'honneur. Félicitations!

## Cercle canadien de Vancouver



De gauche à droite, Courtney LaBerge-Third, Manon Prairie, Caitlyn McNicoll, monsieur Graham Fraser et Nicolas Roy.



Sur la photo, entre autres, nous reconnaissons messieurs Graham Fraser, Commissaire aux langues officielles, et à droite, Mario Cyr, directeur général au CSF.

Quatres élèves de septième année de l'école Océane ont eu le privilège de se joindre à quelques 500 autres jeunes de la Province pour s'entretenir en français avec le Commissaire aux langues officielles, monsieur Graham Fraser.

Les élèves Premières nations se rendent à Bamfield!



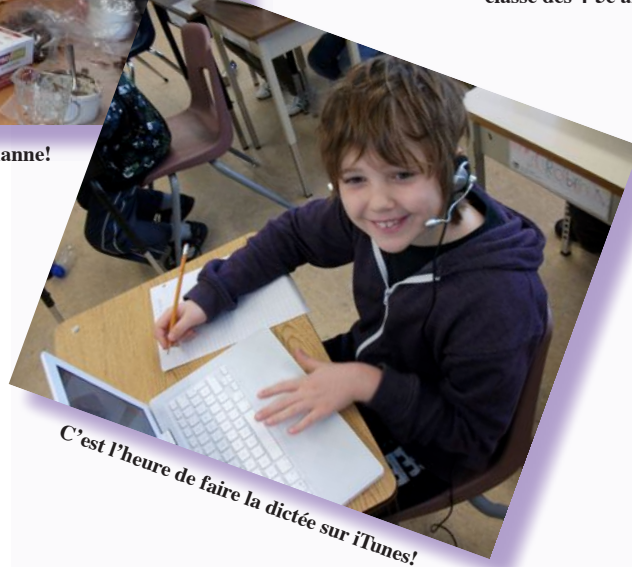
## La classe des élèves de 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> année



Nous avons fait du chocolat avec Johanne!  
Miam!



La lecture des Légendaires est un sport national dans la classe des 4-5e années!



Quelle partie de basketball avec les adultes d'Océane!  
Toute la communauté a gagné!!!!



C'est l'heure de sortir pour l'entraînement de piste et pelouse  
avec madame Isabelle!

## La classe des élèves de 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> année



Nous avons eu un atelier de danse avec deux gars qui avaient beaucoup de tempo!!!!



Hmmmm? À quel endroit est fabriqué mon gilet???  
Quel bon sujet de sciences humaines!



C'est le moment de montrer iMovie aux 1<sup>re</sup> années!



Voici les gagnantes du concours d'art oratoire en 4<sup>e</sup> année!



Voici les gagnantes du concours d'art oratoire en 5<sup>e</sup> année!

# MOYENNES DU DÉFI

JOUR 1 DU DÉFI : 68%

JOUR 2 DU DÉFI : 70%

JOUR 3 DU DÉFI : 84%

JOUR 4 DU DÉFI : 86%



NOUS AVONS CONSERVÉ UNE MOYENNE DE 99% LORS DE TOUTE LA DURÉE DU DÉFI DE LA DIVISION!



**Joute amicale pour la clôture de la saison de ballon-panier!  
Merci à Christiane pour l'organisation des sports après l'école!**





## Joute amicale pour la clôture de la saison de ballon-panier!



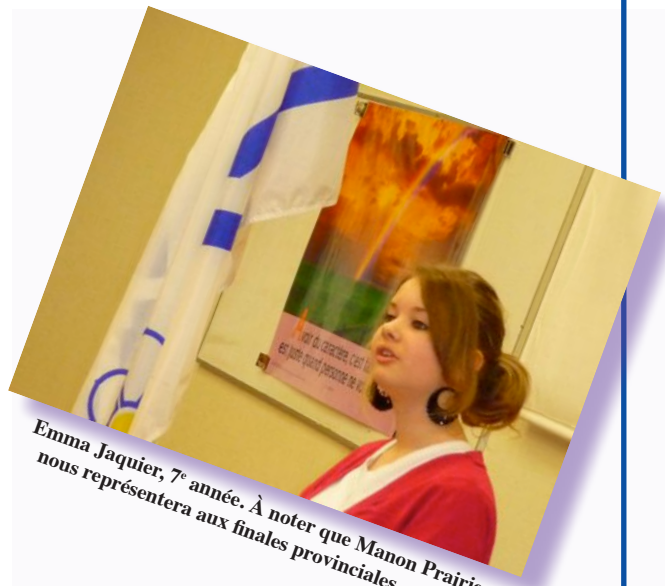
Les gagnants du concours d'art oratoire 2010!



**Concours d'art oratoire**  
**Bonne chance aux finalistes qui nous représenteront aux finales provinciales!**



Amado Rodriguez, 6<sup>e</sup> année



Emma Jaquier, 7<sup>e</sup> année. À noter que Manon Prairie nous représentera aux finales provinciales.

**Des nouvelles de l'APÉ**

**Réunions de l'APÉ**

- Jeudi 6 mai à 18h30
- Jeudi 3 juin à 18h30

**Dîners pizza**

- Vendredi 21 mai

**Les mercredis éclatés**

- 5, 12, 19 et 26 mai
- 2, 9 et 16 juin

**Événements spéciaux**

- Pique-nique du printemps  
Dimanche 30 mai à Departure Bay
- Camping familial  
18, 19 et 20 juin au parc provincial Rath Trevor

**Blogue des parents**

<http://parentsocéane.blogspot.com/>



**Dates à retenir**

- 13 mai 2010  
Concert du printemps à 19h
- 25 mai 2010  
Journée pédagogique - congé pour les élèves
- 3 juin 2010  
Vaccins pour les élèves de 6<sup>e</sup> année
- 7 juin 2010  
Congé du calendrier modifié

**Concert du printemps**  
**Le jeudi 13 mai à 19 heures**  
dans le gymnase  
de l'école Océane  
*On demande aux élèves de se  
présenter à 18h30.*  
Au plaisir de vous voir!

# École Océane



Juin 2010

## Mot de la directrice



Chers parents,

Le mois de juin est déjà à nos portes. Comme la fin de l'année approche, nous avons remarqué que nos élèves ont souvent besoin qu'on leur rappelle les valeurs de notre système BRAVO. Le Respect ( R du BRAVO) demeure primordial à Océane. Nous vous invitons donc à vous assurer que vos enfants reçoivent le même message à la maison, car nous visons la constance foyer/école.

Du 3 au 31 mai 2010, plus de 2 500 élèves de toutes les écoles élémentaires du Conseil scolaire francophone de la C.-B. ont participé au GRAND DÉFI Pierre

Lavoie. Le projet *Lève-toi et Bouge!* est une initiative de mise en forme et de conditionnement physique qui a pris son envol au Québec il y a trois ans. Pour la première fois cette année, des écoles de l'extérieur du Québec ont été invitées à participer à ce programme. L'école Océane est fière d'avoir participé à ce défi. Nous avons accumulé plus de 115 cubes par élève et nous nous sommes placés au 24<sup>e</sup> rang. Chaque école participante du CSF devait choisir un élève se méritant un voyage au Québec. Le départ de Vancouver se fera le 18 juin et le retour le 21. Des parents, membres du bureau central et un chef de mission du Grand Défi accompagneront les jeunes. Beaucoup d'activités sont à l'horaire. Les participants séjourneront deux nuits dans un hôtel à Montréal et une autre au stade olympique. L'équipe d'Océane a choisi Andrew Etando, élève de 5<sup>e</sup> année, comme représentant de notre école. BRAVO Andrew tu es un athlète fantastique. Bon voyage!

L'activité *Sautons en Cœur* a eu lieu le vendredi 28 mai. Nous avons amassé plus de 2 700 \$ pour la *Fondation du Cœur*. Un grand merci aux généreux donateurs et aux élèves qui ont permis d'amasser cette jolie somme. Merci à Jean-François qui a organisé cette activité ainsi qu'aux élèves qui ont bien sauté. Merci à l'APÉ ( Celina & Monica) pour les glaces rafraîchissantes.

Les élèves de la maternelle et de la 1<sup>ère</sup> année se sont réjoui lors des cours de gymnastique.

Les élèves de la 2<sup>ème</sup> à la 7<sup>ème</sup> année ont participé avec entrain à la journée d'athlétisme organisée par le conseil scolaire #68 le 26 mai dernier. Merci à Gilles Le Patézour et Richard Blais qui sont ont entraîné nos jeunes après les heures de classe.

J'espère que vous avez aimé notre concert du printemps. Merci à Madame Jacinthe pour une soirée musicale fort agréable.

L'école Océane a eu le grand plaisir d'accueillir l'auteure/illustratrice Mireille Levert. Ses oeuvres ont été remarquées en plusieurs occasions dont la Biennale internationale de livres pour enfants de Barcelone et la Foire internationale du livre de Bologne. Elle a obtenu le Prix du Gouverneur général du Canada en 1993 pour *Dormez-bien Mme Ming* et en 2001 pour *Une île dans la soupe*. Mireille a charmé les enfants avec sa présentation.

Lors de l'assemblée des étoiles du mois de mai nous avons rendu hommage à Nathalie LeBlanc notre monitrice de français. Merci Nathalie pour ces deux belles années remplies de créativité. Tu es géniale!

Sachez chers parents que le mois de juin sera aussi très occupé. Assurez-vous de vérifier le calendrier d'Océane et de vérifier vos courriels à tous les jours. Merci de votre précieuse collaboration.

Anne Pidgeon

Bien-être des élèves d'OCÉANE  
Respect des autres dans leur diversité  
Autonomie des élèves d'OCÉANE  
Vivre en français  
Ouverture sur le monde

Voici les élèves qui se sont démarqués en observant  
le système BRAVO durant le mois de mai!

- Abby Gear
- Nyah Healey
- Celeste Nuernberger
- Sarah Stacey
- Gabrielle Bélanger
- Nikao Brouard-Bennie
- Mélissa Hutchinson
- Rupert Millbank
- Jaimie Poiron
- Rowena Blais
- Cole Latiff
- Nathaniel Zamora
- Benjamin Etando
- Chase Heslop
- Charlie Paradis
- Alexandre Pettigrew
- Lexi Wood
- Claudia Fletcher
- Fianna Morrisseau
- Ryan Arseneault
- William Doucet
- Robin Le Patézour
- Rosalie Pallard
- Maya Asselin-Debelic
- Aejah Blesch
- Maeva Legault
- Kourtney Prévost
- Ulysse-Antoine A.-Debelic
- Mathieu Jallabert
- Gwynneth Laliberté
- Nicolas Roy
- Serena Godin
- Cooper Hills
- Alexandre Pelletier
- Olivia Greenberg
- Cierra Bonner
- Max Doré
- Gunnar Lapointe
- Abby Pallard
- Liam Tessler
- Jean Estavio Danoit
- Elijah Pelletier
- Keenan Arseneault
- Noah Gear
- Israelle Lajeunesse-O.
- Liam Paradis
- Jolael Regehr
- Coral Brouard-Bennie
- Gabrielle Gilbert
- Mei Pond
- Zachary Bélanger
- Andrew Etando
- Alaria Lessard-Northrup
- Emma Toujouse-Makay
- Alexander Birch
- Caton Cusson
- Olivier Mathieu
- Amado Rodriguez
- Sierra Bready
- Emma Jaquier
- Caitlyn McNicoll
- Gabrielle Soucy
- Evan Goguillot
- Jaden McLennan
- Theodor Rosioru
- Ella Wyndlow
- Cassia Broomfield
- Justine Henriques
- Acatia Larocque
- Genevieve Pettigrew
- Naomi de Jong
- Alexandre Deraîche-Côté
- Stefane Prairie
- Pebbles Clermont
- Jennah Goguillot
- Evelynne Pallard
- Mikaella Payne
- Evan Soucy
- Melodie Dolbec
- Hugh Joly
- Aidan Wood
- Râvâh Clermont
- Aidan Joly
- Luke McNicoll
- Aleka Zamora
- Gregory Birch
- Ryu Gendron
- Galil Morrisseau
- Graden Soucy
- Aidan Girard
- Courtney LaBerge-Third
- Manon Prairie
- Tommy-Lee Stadnyk

**Le coin de la relève francophone!**



Voici Riley, petite soeur de Chase Heslop, née le 11 mai dernier. Félicitations aux heureux parents!



Voici Chase accompagné de son frère et de sa soeur.



Jaxen, frère de Cierra Bonner, grandit de jour en jour!



Nous apercevons Mélanie Gendron et sa fille Chloé (petite soeur de Ryu).



Annabelle, soeur de Ryu Gendron. Félicitations aux heureux parents!

## Bon anniversaire à tous ces élèves!



- Acatia Larocque..... 3 juin
- Emma Toulouse-Makay..... 5 juin
- Abby Pallard ..... 6 juin
- Gwynneth Laliberté ..... 10 juin
- Cole Latiff..... 11 juin
- Kaydin LaBerge..... 13 juin
- Jean Estavio Danoit ..... 18 juin
- William Doucet..... 18 juin
- Claudia Fletcher..... 24 juin
- Israelle Lajeunesse-Ostensen..... 28 juin
- Abby Gear ..... 5 juillet
- Olivia Greenberg ..... 6 juillet
- Jennah Goguillot..... 10 juillet
- Manon Prairie ..... 10 juillet
- Alexander Birch ..... 13 juillet
- Gregory Birch..... 13 juillet
- Lexi Wood ..... 15 juillet
- Gabrielle Soucy ..... 25 juillet
- Nikao Brouard-Bennie..... 27 juillet
- Amado Rodriguez ..... 30 juillet
- Maéva Legault ..... 3 août
- Caitlyn McNicoll ..... 9 août
- Courtney LaBerge-Third ..... 16 août
- Justine Henriques..... 24 août
- Rosalie Pallard ..... 28 août



*Voici une reproduction de  
l'artiste Norval Morisseau  
réalisée par Mme Carole avec  
la participation des élèves pour  
notre chère monitrice qui nous a  
quitté le vendredi 31 mai.  
Merci pour tout Nathalie!*



Sautons en cœur!





**Sautons en cœur!**



**Le pique-nique des découvreurs des jolis minois!**



Les élèves de la classe de 1<sup>ère</sup> année



## La classe des élèves de 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> année



Allez Océane! Compétition de pistes et pelouses.



Mélodie s'entraîne pour le saut en longueur! C'est d'ailleurs elle qui remportera l'épreuve aux pistes et pelouses!!! Cette fille saute vraiment loin!



Alaria donne tout ce qu'elle peut lors des courses de la compétition de pistes et pelouses!



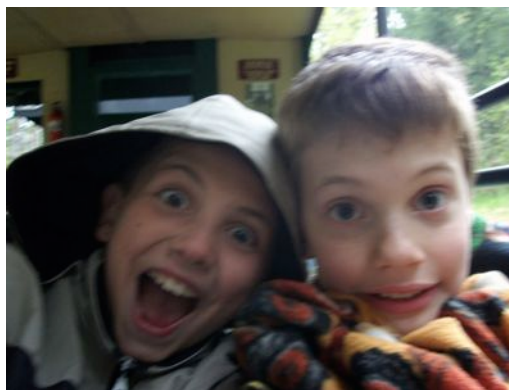
Juste parce que Rosalie se sauve toujours de la caméra et que cette fois j'ai réussi à l'attraper! Mouahahaha!



Voici Luke qui s'entraîne pour la compétition de pistes et pelouses! Allez Océane!!!!



Est-ce un avion??? Est-ce une navette spatiale??? Est-ce une comète???  
Est-ce un éclair??? NON!!!!!!  
C'est Mei Pond qui se pratique au saut en longueur!!!!



## La classe des élèves de 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> année



La fièvre des séries éliminatoires a frappé notre classe!  
Allez les canadiens!!!!



Même si on s'est laissé pousser la barbe,  
notre équipe fût éliminée...  
Quelle tristesse!!!!



Pour souligner la fin du stage de madame Isabelle, nous  
avons fait un party! Comme la fête est un truc qui se partage, nous  
avons invité les maternelles à venir célébrer avec nous!



Lors de son passage au party dans la classe de  
Jean-François, Alex en profite pour encourager  
la Sainte Flanelle!!!



Il n'existe pas de meilleure façon de terminer son stage que  
de recevoir un câlin collectif! Merci pour tout Isabelle!!!!



À notre tour de faire le ménage de la cour!  
Qu'est-ce que l'on s'amuse!!!

## La classe des élèves de 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> année



Ryan présente le fruit de ses efforts pour le projet des bandes dessinées. Quel artiste!!!



Madame Isabelle donne un coup de pouce pour la bande dessinée!



Il y a des jours comme ça où le plaisir est tellement dense qu'on pourrait le découper en tranches!



On se gratte la tête pour savoir à qui appartient ces jolis minois de jadis!



Sortie à Port-Alberni! on visite un scierie!

**Soirée portes-ouvertes 1, 2 , 3 Allons-y!**



---

**Les racines de l'empathie avec Louise-Andrée, Luce, Les 6-7e et GABRIELLA!!!!  
Qu'est-ce qu'elle est belle!**



---

**La fête pour Isabelle Lavoie, stagiaire, dans la classe de 4/5**



*Andrew Étando le grand gagnant du défi Pierre Lavoie ; l'athlète choisi de l'école OCÉANE!*

**À vos aiguilles, partez! Le Club de couture durant l'heure du midi**



**1. Épingler le tissu.**



**2. Mettre le fil dans l'aiguille.  
Pas toujours facile!**



**3. Coudre le projet.**



**4. Rembourrer le toutou.**



**5. Ajouter des boutons pour décorer.**

## À vos aiguilles, partez! Le Club de couture durant l'heure du midi



Depuis le mois de février, un club de couture a été offert aux élèves de la 4<sup>e</sup> à la 7<sup>e</sup> année pendant l'heure de la récréation. Les jeunes ont été emballés au point que notre monitrice Nathalie a offert ce club trois fois par semaine. Quel succès! Les élèves ont pu créer au moins 2 projets chacun alors que d'autres en ont eu la piquûre! Félicitations à tous pour vos beaux projets!





**Merci à nos adorables stagiaires  
Karine et Julie!**



**Merci à nos bénévoles  
Camille et Robert Paradis!**

## Des nouvelles de l'APÉ

### Assemblée générale de l'APÉ

- AGA  
Assemblée générale annuelle de l'APÉ  
le jeudi 10 juin, à 18h, à la bibliothèque

### Les mercredis éclatés

- 2, 9 et 16 juin

### Événements spéciaux

- Camping familial  
18, 19 et 20 juin au parc provincial Rathtreavor

### Blogue des parents

<http://parentsocéane.blogspot.com/>

**Merci spécial à Christine  
Godin pour avoir vendu sa  
maison à l'aide de Hal Chal-  
mers, agent immobilier avec  
Coast Realty. Un don de 1  
500 \$ a été remis à l'APÉ  
pour cette vente immobilière.**



### Dates à retenir

- 3 juin 2010  
Vaccins pour les élèves de 6<sup>e</sup> année
- 7 juin 2010  
Congé du calendrier modifié
- 9 juin 2010  
Thé des bénévoles
- 17 juin 2010  
Souper des finissants
- 29 juin 2010  
Déjeuner croissants à 9h00



Amado Rodrigues,  
élève de 6<sup>e</sup> année, nous  
a représenté aux finales  
provinciales du concours  
d'art oratoire le mois  
dernier. Amado s'est  
classé au 4<sup>e</sup> rang.  
Félicitations Amado!

## Les Québécois arrivent! - Voyage échange des 6/7



Les élèves de 6/7 et leurs invités dansent le Hip Hop!

## La classe de la maternelle



Journée veston/cravate

Ça swing à la maternelle!



## Nouvelles de la bibliothèque

Le prêt de livre est maintenant terminé à la bibliothèque. Afin d'effectuer l'inventaire annuel, je vous demande de vous assurer que votre enfant rapporte ses livres de bibliothèque aussitôt que possible.

Si votre enfant n'a pas rapporté tous ses livres d'ici le vendredi 7 juin, vous recevrez une lettre indiquant le titre du livre ainsi que le coût de remplacement de ce livre.

Merci de votre attention .

## Visite de l'auteure et illustratrice Mireille Levert



## Méli-mélo



Comme la communauté d'Océane est attentive lors de la compétition des pistes et pelouses!!! Malgré le froid et la pluie, plusieurs se sont déplacés pour encourager nos athlètes!



Mesdames en veston/cravate!

## La classe des élèves de 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> année



Journée veston/cravate



La classe de 2-3e année travaille sur la démarche scientifique à l'aide du logiciel iMovie!

## Le concert du printemps



**Comment devenir parfait en 3 jours - Troupe de théâtre de la Seizième**



*Activité de levée de fonds organisée par les parents de Jean Estavio Danoit,  
élève de 2<sup>e</sup> année*

**DANIOT FUNDRAISER FOR HAITI**

**Saturday June 12th @ Parksville  
Elem School 5:30 p.m in the Gym**

Contact Baz or Pauline Danoit  
for ticket information 250-954-0540 (H)  
250-228-3222 (C)

**TICKETS \$30.00 ea**  
**Children 12yrs & under \$15.00**

**SILENT AUCTION**  
**50/50 DRAW**  
**A LIGHT TRADITIONAL**  
**CARIBBEAN MEAL WILL BE SERVED**